QUALCOMM
SPOT Global Phone
Manual del usuario

Esta guía se basa en la versión de producción del
Teléfono QUALCOMM SPOT Global Phone.
Puede haber cambios en el software después de esta impresión.

QUALCOMM se reserva el derecho a realizar cambios en las especificaciones técnicas y del producto sin previo aviso.

QUALCOMM Incorporated
5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714
Número de documento 80-C6302-1 Rev. B

Copyright © 2006 QUALCOMM® Incorporated
Todos los derechos reservados

Esta tecnología fue exportada del gobierno de Estados Unidos.
Se prohíbe el desvío en contra de las leyes de EE.UU.

QUALCOMM® es una marca registrada de QUALCOMM Incorporated.
Digital by QUALCOMM® es una marca registrada de QUALCOMM Incorporated.
SMART KEY™ es una marca comercial de QUALCOMM Incorporated.
SPOT™ y Globalstar® son marcas registradas y marcas de servicios de Globalstar, Inc.
Todas las otras marcas comerciales y marcas registradas pertenecen a sus respectivos propietarios.

Contenido

Inicio **1**
Comprender esta guía 2
Preparación para realizar llamadas 2
Realizar llamadas de voz 4
Realizar llamadas de datos 4
Recibir llamadas 5
Finalizar llamadas 6
Mostrar su número de teléfono 6
Solucionar problemas 6
Comunicarse con el servicio al cliente 6
Aspectos básicos del teléfono **7**
Funciones del teléfono y teclado 8
Indicadores en pantalla 10
Antena 11
Aspectos básicos de las llamadas **13**
Encender y apagar el teléfono 13
Modo de espera 14
Modo de ahorro de energía 15
Ingresar números 15
Realizar llamadas de emergencia 17
Remarcado de una llamada 18
Silenciar una llamada 18
Posibles servicios del proveedor de servicios 19
Aspectos básicos del menú **21**
Acceder al Menú principal 23
Navegar y usar los menús 24
Menú Guía telefónica **25**
Ingresar letras y otros caracteres 26
Ingresar pausas 27
Guardar ingresos 28
Buscar ingresos 30
Editar ingresos 31

Borrar ingresos 31
Usar la función “secreto” 32
Ver números 33
Enviar tonos 34
Números preañadidos 35
Marcado rápido 35
Marcar número automático 36
Menú Registro de llamadas 37
Acceder a la lista de registro de llamadas 38
Ver detalles del registro de llamadas 39
Menú Mensajes 41
Avisos de mensaje 41
Leer mensajes 41
Mensajes de voz 42
Mensajes de texto 44
Menú de funciones 49
Bloquear teclas 49
Notas 50
Coordenadas de la posición actual 51
Menú Información de llamada 53
Última llamada 53
Llamadas locales 54
Llamadas fuera de zona 54
Llamadas recientes 54
Llamadas de datos 55
Todas las llamadas 55
Restablecer contadores de llamadas 56
Menú Seguridad 57
Código de bloqueo 57
Bloquear el teléfono 58
Limitar el teléfono 59
Ingresar números prioritarios 60
Borrar la lista del registro de llamadas 60
Borrar ingresos de la guía telefónica 61
Borrar mensajes SMS 61
Restablecer preferencias 62

Menú Preferencias 63
Sonidos 64
Pantalla 68
Avisos 76
Llamadas 78
Menú del sistema 83
Estado 84
ReAdquirir 85
Versión 85
Seleccionar compañía de servicios 86
Compañía de servicios 91
Territorio 91
Mis números 91
Cuidado y mantenimiento de la batería 93
Batería 93
Cuidar y cargar la batería 94
Cargadores de la batería 95
Batería baja 96
Retirar la batería 96
Reemplazar la batería 97
Información de seguridad 99
Aviso de la FCC/IC 99
Exposición a las señales de radio frecuencia 100
Funcionamiento junto al cuerpo 102
Cuidado de la antena 102
Operación del teléfono 102
Conducción 103
Dispositivos electrónicos 103
Aeronaves 104
Áreas donde se realizan explosiones 104
Ambientes potencialmente explosivos 105
Para vehículos equipados con bolsas de aire 105
Cuidado de la batería 105
Otros temas de seguridad 106

Accesorios **107**
Batería 107
Cargador de CA de pared 107
Cargador de viaje universal 107
Cargador/adaptador de energía para el auto 108
Cables para datos 108
Funcionamiento manos libres 108
Solución de problemas **109**

Precauciones y advertencias

Advertencia

Sólo utilice baterías, antenas y cargadores proporcionados por QUALCOMM. El uso de estos elementos de cualquier otro tipo puede ser peligroso.

Advertencia

Sólo permita que personal especializado realice el mantenimiento y las reparaciones del teléfono y sus accesorios. El mantenimiento y reparaciones no autorizados pueden invalidar la garantía.

Precaución

Se prohíbe toda modificación a este producto y de realizarse, invalidará la garantía. Abrir la unidad y usar los componentes para propósitos que no se autorizan en este documento, incluyendo su uso en aeronaves o cualquier otra aplicación de aviación, está prohibido e invalidará la garantía.

Precaución

Evite exponer el teléfono y sus accesorios a la lluvia u otros líquidos. Si el teléfono se moja, apáguelo inmediatamente y retire la batería. Consulte Cuidado y mantenimiento de la batería, página 93, para obtener más información.

Nota:

Al usar el teléfono QUALCOMM SPOT Global Phone cerca de un televisor, o radio puede causar interferencias. Las Agencias reguladoras de su área, tales como la Comision Federal de Comunicaciones de los Estados Unidos, o la Industria canadiense (Canadian Industry Canada, IC), pueden exigirle que deje de usar el teléfono si no se puede eliminar la interferencia. Si necesita asistencia, comuníquese con su proveedor de servicios.

Inicio

Felicitaciones por la compra de su Teléfono satelital SPOT Global Phone. Su teléfono incluye lo siguiente:

- Teléfono satelital SPOT Global Phone
- Batería
- Cargador
- Este Manual del usuario
- Tarjeta de referencia rápida

Es *muy* importante que lea esta sección ya que su teléfono satelital es único.

Esta sección proporciona información acerca de los siguientes conceptos básicos.

- Comprender esta guía.
- Preparación para realizar llamadas
- Realizar llamadas de voz
- Realizar llamadas de datos
- Recibir llamadas
- Finalizar llamadas
- Mostrar su número de teléfono
- Solucionar problemas
- Comunicarse con el servicio al cliente

Para obtener información detallada acerca del uso, consulte las otras secciones de esta guía. Si necesita ayuda adicional, consulte Solucionar problemas, página 6.

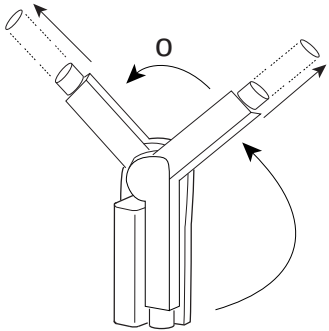
Comprender esta guía

En esta guía se usan estas convenciones o representaciones:

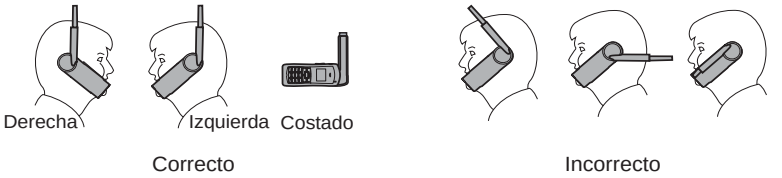
Tipo de acción	Ejemplo	Acción
Pulsar teclas	Pulse 1.	Pulse brevemente la tecla.
	Mantenga pulsada 1.	Pulse la tecla más de un segundo.
Usar las opciones de SMART KEY™	Pulse **menú**.	Pulse la SMART KEY bajo la opción adecuada de la pantalla.
Desplazarse	Desplácese para seleccionar "sí" o "no".	Pulse cualquiera de los botones de volumen (al costado del teléfono) o las teclas * y #.

Preparación para realizar llamadas

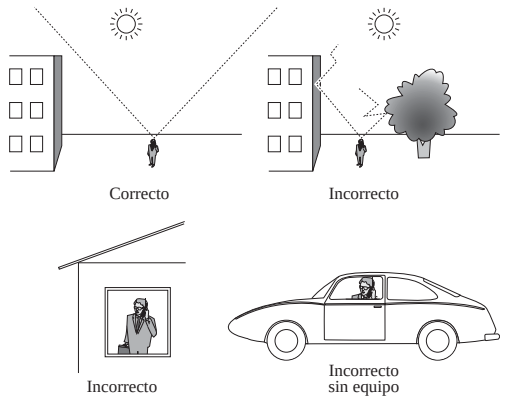
- Cargue e instale correctamente la batería. Para obtener más información, consulte Cuidado y mantenimiento de la batería, página 93.
- Gire y extienda la antena que está ubicada en la parte posterior del teléfono (consulte Funciones del teléfono y teclado, página 8).



- Mueva la antena hasta la posición óptima (apuntando directamente hacia el cielo) hasta que se fije en una de las tres posiciones. Asegúrese de que la antena esté totalmente extendida. No puede realizar ni recibir llamadas con la antena plegada. La siguiente imagen muestra las posiciones correctas e incorrectas de la antena:



- El teléfono no funciona al interior de una edificación, tampoco dentro de un vehículo, a menos que utilice el Equipo de instalación Globalstar.
- Para evitar llamadas perdidas, utilice el teléfono en el exterior donde pueda ver todo el cielo y tenga acceso de línea visual directa al satélite. Si se pierde una llamada, suena un "aviso de señal desvanecida" (para verificar si esta función está activada, consulte Desvanecido, página 76).
- Para lograr un mejor rendimiento, aléjese de los obstáculos altos como edificios o árboles.



Realizar llamadas de voz

1. Gire y extienda la antena (consulte Preparación para realizar llamadas, página 2).
2. Mantenga pulsada para encender el teléfono.

Nota

El indicador de roaming (▲) suele aparece inmediatamente si la red sale de la zona para buscar un proveedor de servicios.

3. Ingrese el número de teléfono al que desea llamar (consulte Ingresar números, página 15). Para realizar llamadas internacionales, consulte Marcado internacional, página 19.

Nota

Al utilizar el teclado o ver la pantalla, mantenga la antena apuntando hacia arriba para conservar el servicio.

4. Pulse .

   Aparece un mensaje si el teléfono está bloqueado, el número de teléfono está prohibido o si hay otro problema.

Realizar llamadas de datos

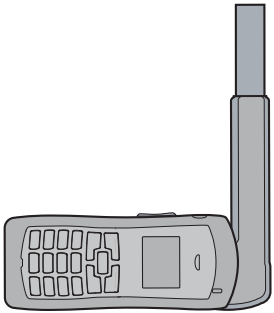
Si su proveedor de servicios ofrece el servicio de paquete de datos SPOT, puede realizar llamadas de datos.

Se necesita el cable para datos SPOT para conectar la computadora (o Windows CE u otro organizador portátil) con el teléfono. Dependiendo de la computadora u otro dispositivo, es posible que se necesiten cables adicionales o un adaptador.

Con el cable para datos instalado, puede utilizar la computadora (u organizador portátil) para enviar y recibir correo electrónico, usar Telnet o FTP o explorar Internet.

Nota

Ponga el teléfono de costado para una mejor estabilidad.



Recibir llamadas

Recibir una llamada

1. Encienda el teléfono.
2. Gire y extienda la antena para buscar servicio.

Nota

El teléfono sonará con la antena guardada (consulte Sonar cuando está plegada, página 81), pero no podrá contestar hasta que la extienda. Para responder llamadas, la antena *debe* estar extendida y en posición vertical, en una ubicación con vista despejada al cielo.

3. Cuando recibe una llamada, el teléfono suena, la luz indicadora parpadea y el mensaje “Llam entrante” parpadea en la pantalla hasta que responde la llamada.

4. Para responder una llamada, realice *una* de las siguientes acciones:
   - Pulse .
   - En el modo de espera, pulse cualquier tecla excepto . La función Respuesta CualqTecla debe estar configurada en "sí" (consulte Cualquier tecla contesta, página 81).
5. Si pierde una llamada, aparece un mensaje. Para ver el registro de llamadas a fin de ver detalles acerca de la llamada perdida, pulse **ver**.
6. Pulse **sí** para volver al modo de espera.

Finalizar llamadas

Para finalizar llamadas, pulse . Aparece la duración total de la llamada. (Para ver detalles de todas las llamadas, consulte Ver detalles del registro de llamadas, página 39.)

Mostrar su número de teléfono

- Para mostrar el número de teléfono:
  - Pulse **menú**.
  - Para Mis núms, pulse 9 wxyz. (Consulte Mis números, página 91.)

Nota

El número registrado actualmente aparece brevemente cuando enciende el teléfono.

Solucionar problemas

Si tiene problemas al usar el teléfono, consulte Solución de problemas, página 109. Si los problemas no se solucionan, comuníquese con su proveedor de servicios.

Comunicarse con el servicio al cliente

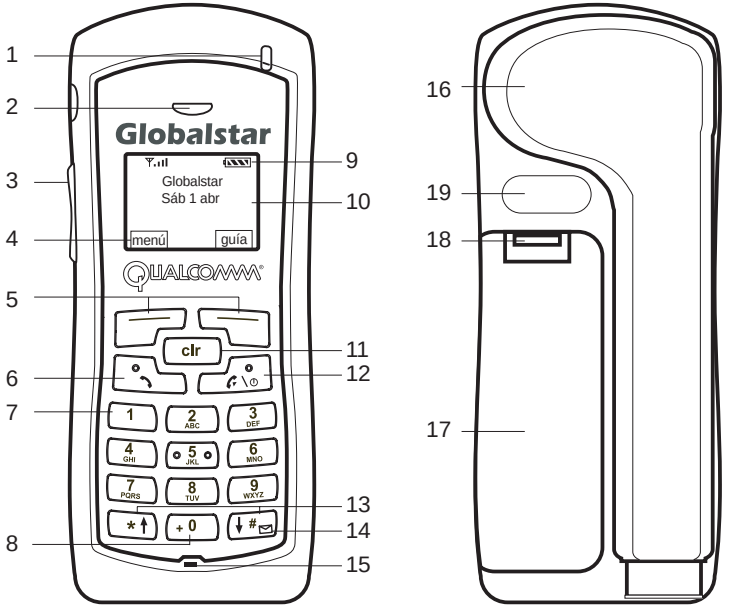
Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener asistencia al cliente.

Aspectos básicos del teléfono

Esta sección proporciona información acerca de las siguientes funciones:

- Funciones del teléfono y teclado
- Indicadores en pantalla
- Antena

Funciones del teléfono y teclado



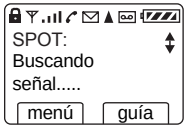
1. Luz indicadora: parpadea al encender el teléfono, al recibir llamadas entrantes o al recibir mensajes de texto (no está disponible en todos los mercados) o mensajes de correo de voz.
2. Auricular.

3. Botones de volumen:
   - Ajustan el volumen del timbre cuando no hay una llamada en curso.
   - Se desplazan por los elementos del menú si aparece una flecha de desplazamiento.
   - Se desplazan a través del registro de llamadas y la guía telefónica.
   - Mueven el cursor al editar caracteres alfabéticos o dígitos.
4. Opciones de SMART KEY: seleccione la opción SMART KEY en la pantalla al pulsar el botón SMART KEY que está debajo de ella.
5. Botones SMART KEY:
6. Tecla Enviar: origina o responde una llamada. También se usa para funciones como llamada en espera.
7. Tecla de puntuación: agrega puntuación o espacios al ingresar letras.
8. Tecla de marcado internacional o más (+): realiza llamadas internacionales (consulte Marcado internacional, página 19).
9. Indicadores en pantalla: muestran el estado del teléfono y de la batería (consulte Indicadores en pantalla, página 10).
10. Pantalla.
11. Tecla borrar:
    - Elimina caracteres (consulte Ingresar números, página 15 y Ingresar letras y otros caracteres, página 26).
    - Vuelve a la pantalla anterior.
12. Tecla de Encendido/Fin: púlsela para finalizar una llamada, volver al menú principal o encender y apagar el teléfono.
13. Teclas de desplazamiento:
    - Permiten desplazarse por los elementos del menú si aparece una flecha de desplazamiento en la pantalla.
    - Mueven el cursor.
14. Tecla de mensaje: para acceder a los mensajes, mantenga pulsada la tecla . (Consulte Menú Mensajes, página 41.)

15. Micrófono.
16. Antena (consulte Preparación para realizar llamadas, página 2).
17. Batería.
18. Seguro de liberación de la batería.
19. Conector del Equipo de instalación Globalstar.

Indicadores en pantalla

Los indicadores de la pantalla muestran el estado del teléfono y el nivel de carga de la batería.



Símbolo	Estado
	Indica la intensidad de la señal con un rango que va desde una señal intensa (cuatro líneas) a una señal extremadamente débil (una línea).
	Llamada en curso.
	No hay servicio disponible. Si no hay servicio disponible, el teléfono emite un bip cuando intenta hacer una llamada.
	Roaming: el servicio se establece fuera del área local.
	Local: el servicio se establece dentro del área local.
	Notificación de un mensaje de texto (no está disponible en todos los mercados).
	Notificación de un mensaje de correo de voz.

	Carga de la batería Muestra desde cuatro barras verticales (carga completa) hasta una barra (carga mínima) y sin barras y parpadeando (sin carga).
	Indicador de volumen del timbre.
	Timbre silenciado.
	Indica que la encriptación está activada.
✓	Señala la opción del menú que está seleccionada actualmente.
	Indica que puede desplazarse entre las pantallas usando los botones de volumen (ubicados al costado del teléfono) o las teclas * y #.
	Indica que el mensaje de texto seleccionado está bloqueado o que el teclado está bloqueado.
	Indica que el mensaje de texto está desbloqueado.

Antena

El rendimiento del teléfono depende de la intensidad de la señal que recibe. A medida que extiende completamente la antena y la gira, el indicador de intensidad de la señal muestra la intensidad de la señal que recibe con la antena en esa posición determinada. No puede realizar llamadas satelitales con la antena plegada. Al usar la función Ring While Stowed (Sonar cuando está plegada), el teléfono sonará para avisarle que tiene una llamada entrante. Sin embargo, no puede contestar hasta que gire y extienda la antena.

Es importante usar adecuadamente la antena para obtener un mejor rendimiento. Siga estás normas para la antena:

- Nunca sostenga el teléfono desde la antena.
- No utilice el teléfono si la antena está dañada, a menos que lo haga con el Equipo de instalación Globalstar.

Para obtener más información acerca del uso de las antenas, consulte Preparación para realizar llamadas, página 2.

Esta sección proporciona información acerca de las siguientes funciones básicas:

- Encender y apagar el teléfono
- Modo de espera
- Modo de ahorro de energía
- Ingresar números
- Realizar llamadas de emergencia
- Remarcar una llamada
- Silenciar una llamada
- Posibles servicios del proveedor de servicios

Encender y apagar el teléfono

Encender el teléfono

1. Antes de encender el teléfono, asegúrese de que la batería esté cargada e instalada correctamente (consulte Cargadores de la batería, página 95 y Reemplazar la batería, página 97).
2. Mantenga pulsada hasta que la luz indicadora se encienda (aproximadamente un segundo).
3. El teléfono queda en modo de espera (consulte Modo de espera, página 14) buscando servicio.

Sugerencia
Cuando enciende el teléfono, aparece una secuencia animada de SPOT. Para detener esta animación, pulse cualquier tecla.

Apagar el teléfono

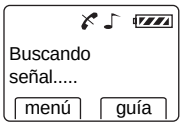
1. Mantenga pulsada hasta que aparezca “Apagándose”.
2. Suelte .

Sugerencia

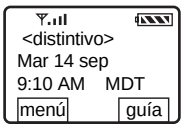
Si el teléfono no se apaga, mantenga pulsada durante más de un segundo.

Modo de espera

Encendido, el teléfono está en modo de espera buscando servicio.
La pantalla siguiente muestra los mensajes de búsqueda que aparecen.

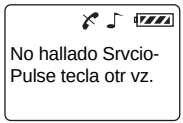


Una vez que se establece el servicio (también llamado servicio registrado), aparecen su distintivo, la fecha y la hora y los iconos correspondientes.



Modo de ahorro de energía

Si el servicio no se establece (registra) mientras está en el modo de espera, el teléfono cambia al modo de *ahorro de energía*. El modo de ahorro de energía maximiza la duración de la batería al buscar servicio periódicamente. Aparece el siguiente mensaje:



Para volver al modo de espera, pulse cualquier tecla.

Ingresar números

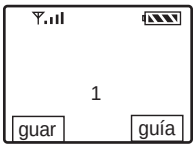
Cuando ingresa un número telefónico, el teléfono acepta hasta 32 dígitos u otros caracteres, incluidos guiones y espacios.

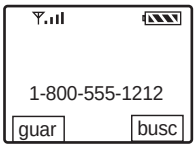
Nota

Es posible que en algunas pantallas no aparezcan los 32 caracteres y que sean reemplazados por puntos (...). Para ver el número completo, use la opción Ver # en el menú GuíaTelefón. (consulte Buscar ingresos, página 30) o en el menú Reg llamadas (consulte Ver detalles del registro de llamadas, página 39).

Ingresar números de teléfono

En el modo de espera, use el teclado para ingresar directamente el número de teléfono que desea en la pantalla de inicio. Después de pulsar la primera tecla numérica, una nueva pantalla muestra el número y proporciona las siguientes opciones:





- Para guardar este número en la guía telefónica, pulse **guardar**.
- Para buscar este número en la guía telefónica, pulse **buscar**.
- Para borrar este número y volver a empezar, pulse .
- Para llamar a este número, pulse .

Editar números

1. Pulse **guía**.
2. Para desplazarse por la guía telefónica, pulse uno de los botones de volumen ubicados al costado del teléfono.
3. Cuando el cursor parpadee sobre el ingreso que desea editar, pulse **ver**.
4. Pulse **opciones**.
5. Pulse 1 para editar.

6. Pulse 2 ABC para editar el número.
7. Use el teclado para editar los números.

Sugerencia

El botón clr se puede usar para suprimir un dígito o carácter.

Nota

No puede usar * ↑ ni ↓ # para mover el cursor al ingresar o editar números porque estas teclas se usan para ingresar # o *.

Suprimir números

- Pulse clr para suprimir un carácter anterior cada vez.
- Pulse uno de los botones de volumen para ubicar el cursor sobre un dígito o carácter y luego pulse clr para suprimir.
- Mantenga pulsada clr para suprimir el ingreso completo.

Realizar llamadas de emergencia

- Al realizar llamadas de emergencia, no se aplican condiciones especiales.
- Bloquear o limitar el teléfono no impide realizar llamadas a números de emergencia.
- Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener los números de emergencia.

Realizar una llamada de emergencia

1. Ingrese el número de emergencia (por ejemplo, 911).
2. Pulse ↘.

Remarcado de una llamada

Remarcar una llamada reciente

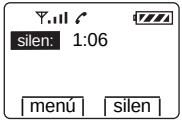
1. Pulse .
2. Seleccione el número de teléfono en la lista.
3. Pulse .

Silenciar una llamada

Mientras está en una llamada en curso, puede silenciar el micrófono de modo que la otra persona no pueda escucharlo.

Activar el silencio

- Pulse **silen**. La palabra “Mudo” reemplaza la palabra “Dur.” en la pantalla hasta que finalice la llamada o desactive el silencio.



Desactivar el silencio

- Pulse **silen**. La palabra “Dur.” reemplaza la palabra “Mudo” en la pantalla.

Posibles servicios del proveedor de servicios

Marcado internacional

Realizar llamadas internacionales

1. Ingrese el código de acceso internacional, el código de país y el número de teléfono.

   Atajo: mantenga pulsada [+ 0] hasta que aparezca un signo más (+) en la pantalla y luego ingrese el código de país y el número de teléfono.
2. Pulse [📞].

Si la red admite el marcado internacional, comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.

Servicio de ubicación de posición

Mientras realiza una llamada, puede descargar las coordenadas de su posición actual. (Consulte Coordenadas de la posición actual, página 51.)

Llamada en espera

La llamada en espera le permite saber que está recibiendo una llamada entrante al emitir un sonido. Para obtener instrucciones acerca del uso de la llamada en espera, comuníquese con su proveedor de servicios.

Llamada tripartita

La llamada tripartita le permite conversar con dos interlocutores al mismo tiempo. Para obtener instrucciones acerca del uso de la llamada tripartita, comuníquese con su proveedor de servicios.

ID de llamante

El ID de llamante muestra en la pantalla el número de teléfono de la llamada entrante, si está disponible. Si el número de teléfono coincide con uno guardado en la guía telefónica, también aparece el nombre con el número.

Para obtener más información acerca de ID de llamante, comuníquese con su proveedor de servicios.

Aspectos básicos del menú

Esta sección proporciona una guía para

- Acceder al Menú principal (**menú**)
- Navegar y usar los menús

El siguiente cuadro muestra los distintos menús disponibles en el Menú principal. Pulse **menú** para acceder al Menú principal.

1 Guía Telefón.
- **1** Ingresar letras y otros caracteres
- **2** Ingresar pausas
- **3** Guardar ingresos
- **4** Buscar ingresos
- **5** Editar ingresos
- **6** Función “Secreto”
- **7** Marcado rápido
- **8** Marcar Núm Autom

2 Registro de llamadas
- ver

3 Mensajes
- texto
- voz

4 Funciones
- **1** Bloq tecla
- **2** Notas
- **3** Coordenadas de la posición actual

5 Inf llamad
- **1** Última
- **2** Locales
- **3** FueradeZon
- **4** Reciente
- **5** Llams datos
- **6** Todas
- **7** Restablecer contadores de llamadas

6 Seguridad
- **1** Bloquear el teléfono
- **2** Limitar teléfono
- **3** Código de bloqueo
- **4** Ingresar números prioritarios
- **5** Borrar la lista del registro de llamadas
- **6** Borrar ingresos de la guía telefónica
- **7** Borrar mensajes SMS
- **8** Restablecer preferencias

7 Preferencias
- **1** Sonidos
  - **1** Tipo de timbre
  - **2** Volumen del timbre
  - **3** Volumen del auricular
  - **4** Tono de la tecla
  - **5** Volumen tono tecla
  - **6** Duración tono tecla
  - **7** Silen. estér
- **2** Pantalla
  - **1** Luz fondo
  - **2** Clasificar
  - **3** Distintivo
  - **4** Guión automático
  - **5** Mostrar hr
  - **6** Zona horaria
  - **7** Idioma
  - **8** Color pantalla
- **3** Avisos
  - **1** Desvanecido
  - **2** Minuto
  - **3** Cambiar servicio
  - **4** Mensaje nuevo
- **4** Llamadas
  - **1** Resp autom.
  - **2** Remarcado automático
  - **3** Marcado un toque
  - **4** Respuesta cualq tecla
  - **5** Sonar cuando está plegada

8 Sistema
- **1** Estado
- **2** Buscar local
- **3** Versión
- **4** Seleccionar cía de servicio
  - **1** Ver listas
  - **2** Agregando a listas
  - **3** Editando lista
  - **4** Borrando proveedor
  - **5** Forzar selección
- **5** Proveedor de servicio
- **6** Territorio

9 Mis núm

Acceder al Menú principal

El Menú principal proporciona acceso a todas las funciones del teléfono. Use las teclas de desplazamiento, * y #, para desplazarse entre las pantallas. Use clr para retroceder a través de las pantallas.

1. Para acceder al Menú principal, encienda el teléfono. Ahora el teléfono está en el modo de espera (consulte Modo de espera, página 14).
2. Al pulsar **menú** aparecerán los tres primeros elementos del Menú principal. Si aparecen flechas de desplazamiento en la pantalla, puede desplazarse a través de las pantallas para acceder a opciones adicionales del menú.

   Cada elemento del Menú principal se explica en orden secuencial en las distintas secciones de esta guía.

página 25
página 37
página 41
página 49
página 53
página 57
página 63
página 83
página 91

Navegar y usar los menús

Navegar por los menús

- Cuando aparece una flecha (o flechas) de desplazamiento en la pantalla, significa que hay disponibles elementos adicionales del menú. Pulse una tecla de desplazamiento, * o #, para acceder a esos elementos.
- Para seleccionar un elemento del menú, pulse el número correspondiente. Por ejemplo, para ver el elemento del menú **1 Guía telef**, pulse 1.

Guardar cambios o una configuración

- Pulse **sí**.

Volver a la pantalla anterior sin guardar los cambios

- Pulse clr.

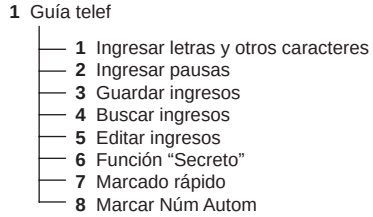
Para volver al modo de espera sin guardar los cambios (si *no* hay una llamada en curso)

- Pulse .

Para volver al modo de espera sin guardar los cambios (si hay una llamada en curso)

- Pulse clr repetidamente.

Menú Guía telefónica



Esta sección proporciona información acerca de las siguientes funciones:

- Ingresar letras y otros caracteres
- Ingresar pausas
- Guardar ingresos
- Buscar ingresos
- Editar ingresos
- Borrar ingresos
- Usar la función “secreto”
- Ver números
- Enviar tonos
- Números preañadidos
- Marcado rápido
- Marcar número automático

Ingresar letras y otros caracteres

Ingresar letras y otros caracteres

1. Para mostrar letras en mayúsculas, luego en minúsculas y finalmente el número correspondiente, pulse repetidamente una tecla. Por ejemplo, si pulsa repetidamente 3 DEF, aparecen los siguientes caracteres:

   D E F d e f 3
2. Ver el siguiente carácter que hay en la misma tecla:
   - Mueva el cursor hacia adelante al pulsar #.
   - Pulse repetidamente la tecla hasta que aparezca el carácter que desea. Por ejemplo, para ver "E", pulse 3 DEF dos (2) veces.

     Aparece "E". Para ver "e" en minúscula, pulse 3 DEF cinco (5) veces.
3. Complete el ingreso de texto utilizando # para ingresar un espacio entre las palabras.
4. Después de que aparezcan todos los caracteres, pulse **sí**.

Editar letras y otros caracteres

1. Ubique el cursor en el carácter que desea editar al elegir una de las siguientes opciones:
   - Pulse * o #.
   - Pulse uno de los botones de volumen ubicados al costado del teléfono.
2. Desde el teclado, ingrese un nuevo carácter.

Suprimir letras y otros caracteres

- Suprimir un carácter a la vez:
  - Ubique el cursor sobre un carácter.
  - Pulse clr para suprimir.
- Para suprimir el ingreso completo, mantenga pulsada clr.

Ingresar un espacio entre palabras

- Para ingresar un espacio, elija una de las siguientes opciones:
  - Pulse (1 #).
  - Pulse el botón de volumen ubicado al costado del teléfono.

Ingresar puntuación o espacios

- Para ingresar caracteres especiales, pulse (1) repetidamente.
- La puntuación o espacio aparece en el siguiente orden:
  – <espacio> @ & ( ) : . ‘ # * , 1.

Sugerencia

Para retroceder entre las pantallas, pulse (clr).

Ingresar pausas

Al usar servicios telefónicos automatizados, como buzón de voz o banca en línea, agregar una “pausa” al ingresar series de número permite incluir un segmento de tiempo en la cadena de caracteres. Cada pausa cuenta como un carácter. Esta pausa permite que un proceso electrónico finalice antes de que comience otro.

Las pausas se pueden ingresar manualmente o se pueden guardar en un ingreso de la guía telefónica. Hay dos tipos de pausas:

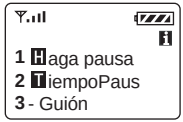
- Haga pausa: se detiene hasta que pulse **reanudar** para enviar el resto de la secuencia de números.
- Tiempo pausa: se detiene durante dos segundos y luego se reanuda automáticamente.

Nota

Si Guión automático está configurado en “sí” e ingresa manualmente las pausas, Guión automático se configura temporalmente en “no”. (Consulte Guiones automáticos, página 71 y Guiones manuales, página 71.)

Ingresar pausas al ingresar números

1. Para ingresar una pausa, mantenga pulsada (#) hasta que aparezca el siguiente menú:



2. Pulse (1) Haga pausa o (2 ABC) Tiempo pausa.

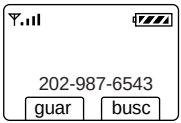
   En la pantalla aparece un símbolo para haga pausa **H** o para tiempo pausa **T**.
3. Continúe el ingreso de números.

Guardar ingresos

El teléfono guarda hasta 99 ingresos. Cada ingreso contiene un nombre (de hasta 12 caracteres) y un número de teléfono (de hasta 32 caracteres) guardados en posiciones desde 1 hasta 99. (Consulte Ingresar números, página 15.)

Guardar un nombre y número de teléfono

1. Ingrese un número de teléfono mediante una de las siguientes opciones:
   - Desde el modo de espera:
     - Ingrese un número de teléfono.
     - Pulse **guardar**.



- Desde la lista de registro de llamadas (consulte Menú Registro de llamadas, página 37):
  - Seleccione un número.
  - Pulse **ver**.
  - Pulse **opciones**.
  - Pulse 3 DEF **guardar**.
- Desde notas (consulte Notas, página 50):
  - Pulse **opciones**.
  - Pulse 2 ABC **guardar**.
- Desde la pantalla:
  - Seleccione un número en la pantalla, tal como ID de llamante.
  - Pulse **guardar**.

2. Usar el teclado, ingresar un nombre.

3. Pulse **sí**.

4. Seleccione un número de posición.

- Si la guía telefónica no está llena, se le solicita que acepte una posición vacía. Elija una de las siguientes opciones:
  - Acepte la posición vacía, luego pulse **sí**.
  - Ingrese un número de posición de su elección, luego pulse **sí**.
  - Desplácese para seleccionar una posición vacía, luego pulse **sí**.
- Si la guía telefónica está llena, ingrese el número de posición que desea volver a usar y reemplazar con la información nueva. La información antigua se suprime.

Buscar ingresos

Busque ingresos por nombre, número de teléfono o número de posición. Avance rápidamente por grupos de diez ingresos o desplácese a través de un ingreso a la vez.

Buscar un ingreso

1. En el modo de espera, pulse **guía**.
2. Elija una de las siguientes opciones:
   - Desplácese por cada ingreso, uno a la vez.
   - Avance por grupos de diez ingresos al ingresar desde 1 a 9. (Por ejemplo, si ingresa 6, se selecciona la posición número 60. Si 60 está vacía, se selecciona la posición anterior que está llena.)
   - Ubique ingresos específicos al utilizar a función **buscar**:
     - Pulse **buscar**.
     - Elija una de las siguientes opciones:
       - Nombre, pulse 1.
       - Tel. #, pulse 2 ABC.
       - Posición, pulse 3 DEF.
     - Ingrese uno o más caracteres (la función buscar clasifica todos los caracteres como minúsculas).
     - Pulse **buscar**.
3. Use las teclas de desplazamiento para seleccionar un ingreso.
4. Para ver un ingreso, pulse **ver**.
5. Para llamar al número, pulse .
6. Para editar, borrar, hacer secreto, ver número, preañadir (agregar) o enviar tonos, pulse **opciones**.

Editar ingresos

Se pueden hacer cambios al nombre, número de teléfono o posición de un ingreso.

Editar un ingreso

1. En el modo de espera, pulse **guía**.
2. Desplácese al ingreso que desea cambiar.
3. Pulse **ver**.
4. Pulse **opciones**.
5. Para editar, pulse 1. Seleccione una de las siguientes categorías:
   - Nombre
     - Pulse 1.
     - Ingrese los cambios.
     - Pulse **sí**.
   - Tel. #
     - Pulse 2 ABC.
     - Ingrese los cambios.
     - Pulse **sí**.
   - Posición
     - Pulse 3 DEF.
     - Seleccione una de las siguientes opciones:
       - Use el mismo número de posición, pulse **sí**.
       - Ingrese un número de posición de su elección, pulse **sí**.
       - Desplácese para seleccionar una posición vacía, pulse **sí**.

Borrar ingresos

Los ingresos se pueden borrar en forma rápida y fácil con unas pocas pulsaciones de teclas.

Borrar un ingreso

1. En el modo de espera, pulse **guía**.
2. Desplácese al ingreso que desea borrar.
3. Pulse **ver**.
4. Pulse **opciones**.
5. Pulse 2 ABC para borrar.
6. Pulse **sí**.

Usar la función “secreto”

Para evitar que un número de teléfono aparezca en la pantalla, use la función secreta. Para ver o cambiar un ingreso secreto, use el código de bloqueo. (Consulte Código de bloqueo, página 57.)

Nota

Al recibir una llamada entrante, si el ingreso es secreto en la guía telefónica, el ID de llamante evita que el nombre y número de teléfono aparezcan.

Configurar la función secreto

1. En el modo de espera, pulse **guía**.
2. Desplácese al ingreso que desea cambiar.
3. Pulse **ver**.
4. Pulse **opciones**.
5. Pulse 3 DEF.
6. Seleccione *una* de las siguientes opciones:
   - Sí: hace secreto el ingreso
   - No: el ingreso no es secreto
7. Pulse **sí**.

Ver o cambiar un ingreso secreto

1. En el modo de espera, pulse **guía**.
2. Desplácese al ingreso secreto.
3. Pulse **ver**.
4. Pulse **opciones**.
5. Ingrese el código de bloqueo.
6. Seleccione una opción para cambiar o ver el ingreso.
7. Pulse **sí** para aceptar cualquier cambio y volver al menú de opciones.

Ver números

Se puede ver y editar el número de teléfono completo de un ingreso. Al ver un número, también puede preañadir (agregar) números al principio de un número de teléfono y guardar esos cambios.

Ver un número

1. En el modo de espera, pulse **guía**.
2. Desplácese al ingreso que desea ver.
3. Pulse **ver**.
4. Pulse **opciones**.
5. Pulse 4 GHI Ver #.
6. Seleccione una de las siguientes opciones:
   - Para volver al menú anterior, pulse **sí**.
   - Para volver al modo de espera, pulse .

Enviar tonos

Al realizar una llamada, puede que necesite enviar tonos DTMF (multifrecuencia de doble tono) por aire. Los servicios telefónicos automatizados, tales como correo de voz o banca en línea, normalmente requieren un tono antes de activarse.

Los tonos se envían al ingresar números manualmente o al usar números guardados en la guía telefónica. También puede enviar tonos a números ingresados en notas (consulte Notas, página 50).

Nota

La duración del tono de la tecla, el sonido que escucha al pulsar las teclas, afecta la duración de los tonos DTMF ingresados manualmente. Los tonos guardados siempre se envían con una duración DTMF fija. Verifique la duración del tono de la tecla antes de enviar tonos (consulte Duración del tono de la tecla, página 67).

Enviar tonos manualmente

- Mientras esté en una llamada en curso, ingrese los números correspondientes.
- Los tonos asociados a números se envían inmediatamente por aire.

Enviar tonos guardados en la guía telefónica

1. Durante una llamada, pulse **guía**.
2. Desplácese hasta un ingreso.
3. Pulse **ver**.
4. Pulse **opciones**.
5. Pulse 6 MNO EnviarTons. Los tonos asociados a números se envían inmediatamente por aire.

Números preañadidos

Agregue (preañada) números, tales como código de área o de país, al comienzo de un número de teléfono en un ingreso existente de la guía telefónica.

Preañadir (agregar) números

1. En el modo de espera, pulse **guía**.
2. Desplácese al ingreso que desea cambiar.
3. Pulse **ver**.
4. Pulse **opciones**.
5. Pulse 5 JKL Preañadir.

   Aparece el número de teléfono.
6. Ingrese los números que desea agregar a los caracteres que se muestran.
7. Pulse **guardar**.

Marcado rápido

Marque rápido un número de teléfono si sabe el número de posición en la guía telefónica. Marque rápido cualquiera de los 99 números de posición a menos que el teléfono esté limitado. Si limita el teléfono, sólo las primeras nueve posiciones de la guía telefónica estarán disponibles para marcado rápido. (Consulte Limitar el teléfono, página 59.)

Marcar rápido un número de teléfono

1. Ingrese el número de posición.
2. Pulse .

Marcar número automático

Si la función marcar número automático está definida en “sí”, marque cualquiera de las 99 posiciones sin pulsar .

Marcar automáticamente el número de una posición

1. Configure marcar número automático en “sí” (consulte Marcar número automático, página 80).
2. Mantenga pulsado el número de posición.

Sugerencia

Para posiciones de dos dígitos, pulse y suelte el primer dígito y luego mantenga pulsado el segundo dígito. Por ejemplo:

- Para ingresar el número de posición 3, mantenga pulsada 3 DEF.
- Para ingresar el número de posición 32, pulse 3 DEF y luego mantenga pulsada 2 ABC.

Menú Registro de llamadas

Esta sección proporciona información acerca de cómo usar la lista del registro de llamadas:

- Acceder a la lista de registro de llamadas
- Ver detalles del registro de llamadas

El registro de llamadas contiene las últimas diez llamadas de voz entrantes y salientes e incluye los siguientes detalles de cada llamada:

Llamada de	Llamadas entrantes, si el ID de llamante está disponible (consulte ID de llamante, página 19)
Llamada a	Llamadas salientes
Agregada	Ingresos de notas (consulte Notas, página 50)
No atendida	Llamadas entrantes no contestadas, si el ID de llamante está disponible
¿QuiénLlama?	Información recibida del ID de llamante
En espera	Información recibida de llamada en espera durante una llamada

- La llamada más reciente tiene el número 0 y aparece al principio de la lista, mientras que la más antigua se indica al final (separada por una línea con guiones).
- Cuando la lista está llena, una llamada nueva toma la primera posición de la lista y la llamada más antigua se suprime.
- La lista se guarda después que apaga el teléfono.

- Si el número de teléfono del llamante está almacenado en la guía telefónica, aparece el nombre del llamante en la lista del registro de llamadas.
- Si más de un número de teléfono coincide con un número para contestar, aparece el ingreso con el número de posición más bajo.

Acceder a la lista de registro de llamadas

Acceder a la lista de registro de llamadas

1. En el modo de espera, pulse **menú**. Luego pulse 2 ABC Reg llamadas.

   O

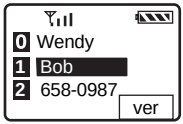
   Pulse .
2. Para acceder a las últimas diez llamadas, pulse las teclas de desplazamiento. Por ejemplo:

3. Desplácese hacia *abajo* para seleccionar una llamada desde la más reciente a la más antigua o desplácese hacia *arriba* para seleccionar una llamada desde la más antigua a la más nueva.
4. Después de seleccionar una llamada, elija una de las siguientes opciones:
   - Para llamar al número, pulse .
   - Para guardar el número en la guía telefónica:
     - Pulse **ver**.
     - Pulse **opciones**.
     - Pulse 3 DEF **guardar**.
     - Pulse **sí** (consulte Guardar ingresos, página 28).
   - Para salir del registro de llamadas sin llamar o guardar un número, pulse clr o .

Ver detalles del registro de llamadas

Ver detalles del registro de llamadas

1. Desplácese para seleccionar una llamada de la lista.

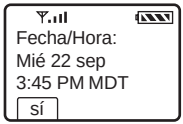


2. Pulse **ver**.

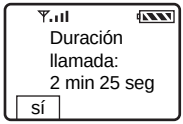
3. Pulse **opciones**.

4. Seleccione una de las siguientes:

- Fecha/Hora: muestra la fecha y hora de la llamada.

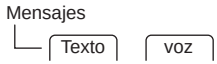


- Duración: muestra la duración de la llamada.



- Guardar: guarda el número en la guía telefónica.

- Ver #: muestra el número completo.
- Enviar: realiza una llamada al número.
- EnviarTons: envía tonos DTMF durante una llamada. (Consulte Enviar tonos, página 34.)
- Preañadir: agregue números, tales como código de área o de país, al principio de un número de teléfono y guárdelo en la guía telefónica.



Esta sección proporciona información acerca de los mensajes de texto SMS (servicio de mensajes cortos) y mensajes de correo de voz.

- Avisos de mensaje
- Lectura de mensajes
- Mensajes de voz
- Mensajes de texto

Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener información relacionada con la disponibilidad de las notificaciones de texto y de correo de voz.

Avisos de mensaje

El teléfono se puede configurar para emitir avisos de mensajes (consulte Mensaje nuevo, página 78). Cuando el teléfono está encendido y se recibe un mensaje SMS, le avisa mediante al:

- Hacer parpadear una luz indicadora.
- Emitir de un sonido.
- Mostrar el indicador de mensaje de texto ✉ o el indicador de notificación de correo de voz ⌧ en la pantalla.

Los indicadores de notificación de mensaje de texto y de correo de voz aparecen hasta que se lean los mensajes.

Leer mensajes

Al leer un mensaje, primero se accede a los mensajes nuevos. Si el mensaje tiene un número para contestar que coincide con uno guardado en la guía telefónica, aparece el nombre correspondiente en lugar del número. Si más de un nombre coincide con un número para contestar, aparece el ingreso con el número de posición más bajo.

Mensajes de voz

Acceder a los mensajes del correo de voz

Si alguien deja un mensaje de correo de voz, el teléfono recibe una notificación del correo de voz y le avisa. Para acceder a los mensajes, elija una de las siguientes opciones:

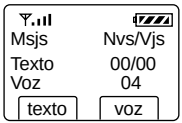
- Acceder a las notificaciones de correo de voz para ver detalles de la llamada.
- Llamar a su sistema de correo de voz y escuchar el mensaje. (Los detalles que se proporcionan acerca del mensaje varían según el proveedor de servicios.)

Si se reciben nuevos mensajes de correo de voz, el número total de notificaciones de correo de voz se actualiza.

Acceder a las notificaciones de correo de voz

1. En el modo de espera, mantenga pulsada (↓#✉).

El número total de mensajes de correo de voz recibidos aparece en "Vjs".



2. Pulse **voz**.

La notificación de correo de voz muestra un número para contestar o un nombre si el número para contestar coincide con uno de la guía telefónica.

Nota

Si más de un número de teléfono coincide con un número para contestar, se muestra el ingreso con el número de posición más bajo.

3. Seleccione un mensaje, luego elija una de las siguientes opciones:
   - Para mostrar más detalles, si están disponibles, pulse **ver**.
   - La información detallada se desplaza automáticamente por la pantalla y se detiene para que pueda leerla.
   - Para desplazarse manualmente, pulse una tecla de desplazamiento.
   - Para leer la siguiente notificación de correo de voz, pulse **sig**.

Llamar al sistema de correo de voz

1. Mantenga pulsada .
2. Pulse **voz**.
3. Para buscar la siguiente notificación de correo de voz que desee, pulse **sig**.
4. Pulse **ver**.
5. Pulse .

   Aparece el número de teléfono del sistema de correo de voz, si está disponible. Si no aparece, se muestra el mensaje “Núm teléfono correo Voz no recibido”. Ingrese manualmente el número de teléfono del correo de voz.
6. Si es necesario, preañada (agregue) dígitos antes del número de teléfono del correo de voz. Por ejemplo, si no está en la zona de su número de teléfono del correo de voz, preañada el código de área o de país.
7. Pulse nuevamente.
8. Para recuperar los mensajes, siga las instrucciones del sistema de correo de voz.

Borrar notificaciones de mensaje de voz

1. Mantenga pulsada (↓ # ✉) .
2. Pulse (izquierda) **voz**.
3. Para buscar la siguiente notificación de correo de voz que desee, pulse (derecha) **sig**.
4. Pulse (derecha) **ver**.
5. Para borrar el mensaje, pulse (derecha) **borrar**.
6. Pulse (derecha) **sí**.

Mensajes de texto

Los mensajes de texto pueden incluir números para contestar, mensajes, marcas de urgencia, marcas de hora y fecha y nombres si el número para contestar coincide con uno de la guía telefónica. El teléfono guarda tantos mensajes de texto como lo permita la memoria. Para obtener más información acerca de la administración de la memoria del teléfono, consulte Guardar mensajes de texto, página 46.

Acceso a los mensajes de texto

Acceder a los mensajes de texto

1. Mantenga pulsada (↓ # ✉).

   Aparece el número de mensajes nuevos y viejos.
2. Pulse (derecha) **texto**.

   Los mensajes no leídos más recientes aparecen primero seguidos por los mensajes leídos más recientes, si los hay. El número de mensajes en “Vjs” es la cantidad de mensajes ya leídos pero no suprimidos.
3. Seleccione un mensaje y luego elija una de las siguientes opciones:
   - Para mostrar más detalles, si están disponibles, pulse (derecha) **ver**.
   - El texto se desplaza automáticamente por la pantalla y se detiene para que pueda leerlo.
   - Para desplazarse manualmente, pulse una tecla de desplazamiento.
   - Para leer el siguiente mensaje, pulse (derecha) **sig**.

Llamar a números en los mensajes de texto

1. Mantenga pulsada (↓ # ✉).
2. Pulse [ ] **texto**.
3. Para buscar el mensaje que desea, pulse [ ] **sig**.
4. Pulse [ ] **ver**.
5. Pulse [ ].

   Aparece el número para contestar, si está disponible.
6. Si es necesario, preañada (agregue) dígitos antes del número para contestar. Por ejemplo, si está fuera de la zona del número de teléfono, preañada el código de área o de país.
7. Pulse [ ] nuevamente.

Borrar mensajes de texto

1. Mantenga pulsada (↓ # ✉).
2. Pulse [ ] **texto**. Aparece un mensaje de texto.
3. Para mostrar más detalles, si están disponibles, pulse [ ] **ver**.

   El texto se desplaza automáticamente por la pantalla y se detiene para que pueda leerlo.
4. Para desplazarse manualmente, pulse una tecla de desplazamiento.
5. Desplácese hasta el fin del mensaje, pulse [ ] **opciones**.
6. Pulse [1] **borrar**.

Nota

Puede borrar un mensaje de texto incluso si está bloqueado.

7. Para borrar el mensaje, pulse [ ] **sí**.

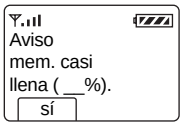
Sugerencia

Para borrar todos los mensajes desbloqueados, consulte Borrar mensajes SMS, página 61.

Guardar mensajes de texto

Los mensajes de texto se guardan hasta que los borre o hasta que la memoria del teléfono esté llena. Para mantener suficiente memoria disponible, suprima cada mensaje.

- Si más de un 75% de la memoria del teléfono está llena, un mensaje muestra la cantidad de memoria usada:



- Para salir de esta pantalla, pulse **sí**.

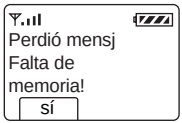
Cuando el teléfono se queda sin memoria, los mensajes desbloqueados más antiguos se suprimen automáticamente en la medida que sea necesario para recibir mensajes nuevos.

Sugerencia

Bloquear mensajes para evitar que se supriman. Sin embargo, si todos los mensajes están bloqueados cuando se recibe un mensaje nuevo y el teléfono se queda sin memoria, el mensaje nuevo se pierde. La red puede intentar entregarlo después.

Evitar quedarse sin memoria

- Borre los mensajes bloqueados o desbloqueados que ya no necesite. Cuando el teléfono se queda sin memoria y todos los mensajes de texto están bloqueados, no acepta más mensajes nuevos y aparece este mensaje:



- Para salir de esta pantalla, pulse **sí**.

Nota

La red puede intentar entregar los mensajes perdidos posteriormente.

Bloquear y desbloquear mensajes de texto

La función de Bloqueo evita que los mensajes se supriman automáticamente si el teléfono se queda sin memoria. Los mensajes de texto se pueden borrar manualmente incluso si están bloqueados.

Bloquear o desbloquear mensajes de texto

1. Mantenga pulsada (↓ #).
2. Pulse **texto**.

   Aparece el mensaje de texto más reciente.
3. Para mostrar más detalles, si están disponibles, pulse **ver**.

   El texto se desplaza automáticamente por la pantalla y se detiene para que pueda leerlo.
4. Para desplazarse manualmente, pulse una tecla de desplazamiento.
5. Desplácese hasta el fin del mensaje y pulse **opciones**.
6. Pulse 2 ABC para Bloquear o 3 DEF para Desbloquear.

   El indicador de bloqueo o de desbloqueo aparece a la izquierda de las opciones de SMART KEY.

4 Funciones
- **1** Bloq tecla
- **2** Notas
- **3** Coordenadas de la posición actual

Esta sección proporciona información acerca de cómo usar las siguientes funciones:

- Bloquear teclas
- Notas
- Coordenadas de la posición actual

Bloquear teclas

Esta función bloquea las teclas del teléfono para evitar que se pulsen accidentalmente. Si recibe una llamada entrante cuando el bloqueo de teclas está activado, pulse para contestar.

Nota

Cuando el bloqueo de teclas está configurado en "sí", los tonos de las teclas se silencian.

Activar el bloqueo de teclas

- Mantenga pulsada la tecla *.

Desactivar el bloqueo de teclas

- Pulse las siguientes teclas, en secuencia: 1 2 ABC 3 DEF.

Nota

Bloquee el teléfono para evitar el uso no autorizado (consulte Bloquear el teléfono, página 58).

Notas

Esta función proporciona un atajo para guardar información. Ingrese números en las notas para:

- Agregar al registro de llamadas.
- Guardar en la guía telefónica.
- Enviar tonos por aire para servicios telefónicos automatizados, tales como correo de voz o banca en línea.

Nota

Para guardar datos en el registro de llamadas o en la guía telefónica, puede estar en una llamada activa o en el modo de espera. Para enviar tonos, debe estar en una llamada activa.

Acceder a notas

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 4 GHI Funciones.
3. Pulse 2 ABC Notas.
4. Ingrese los números.
5. Pulse **opciones**.
6. Elija una de las siguientes opciones:
   - Al registro, pulse 1, el número se agrega al registro de llamadas.
   - Guardar en la guía telefónica, pulse 2 ABC (consulte Guardar ingresos, página 28).
   - EnvíaTonos, pulse 3 DEF; los tonos se envían inmediatamente por aire.

Coordenadas de la posición actual

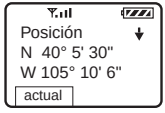
Esta función permite descargar las coordenadas de su posición actual al teléfono. Esta información sólo está disponible mientras hay una llamada en curso.

Recibir las coordenadas de su posición actual mientras realiza una llamada

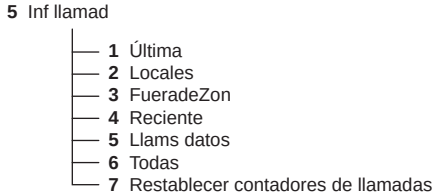
1. Pulse **menú**.
2. Pulse 4 GHI Funciones.
3. Pulse 3 DEF Posición.

Nota

Antes de pulsar el botón de actualización, las coordenadas que aparecen muestran la última posición conocida.



4. Pulse **Update** (actualizar).



Esta sección proporciona información para configurar los contadores que registran la cantidad de llamadas y el tiempo de conexión para fines de facturación.

- Última llamada
- Llamadas locales
- Llamadas fuera de zona
- Llamadas recientes
- Llamadas de datos
- Todas las llamadas
- Restablecer contadores de llamadas

Última llamada

Última llamada muestra la duración de la última llamada en minutos y segundos. Si el Registro de llamadas está vacío, en la pantalla aparece "Ninguna". No puede restablecer este contador.

Ver información de la última llamada.

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 5 Inf llamad.
3. Pulse 1 Última.
4. Pulse **sí**.

Llamadas locales

Llamadas locales muestra el número y duración de todas las llamadas entrantes y salientes realizadas en el área de servicio local, según la defina el proveedor de servicios. Para restablecer este contador a cero consulte Restablecer contadores de llamadas, página 56.

Ver información de las llamadas locales

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 5 JKL Inf llamad.
3. Pulse 2 ABC Locales.
4. Pulse **sí**.

Llamadas fuera de zona

Llamadas fuera de zona muestra el número y duración de todas las llamadas realizadas fuera de la zona del área de servicio local. Para restablecer este contador a cero consulte Restablecer contadores de llamadas, página 56.

Ver información de las llamadas fuera de zona

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 5 JKL Inf llamad.
3. Pulse 3 DEF FueradeZon.
4. Pulse **sí**.

Llamadas recientes

Llamadas recientes muestra el número y duración de todas las llamadas realizadas o recibidas desde que se restableció el contador. Para restablecer este contador a cero consulte Restablecer contadores de llamadas, página 56.

Ver información de las llamadas recientes

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 5 JKL Inf llamad.
3. Pulse 4 GHI Reciente.
4. Pulse **sí**.

Llamadas de datos

Llamadas de datos muestra el número de bytes recibidos o transmitidos y la duración de las llamadas de datos realizadas desde que se restableció el contador. Para restablecer este contador a cero consulte Restablecer contadores de llamadas, página 56.

Ver información de las llamadas de datos

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 5 JKL Inf llamad.
3. Pulse 5 JKL Llams datos.
4. Desplácese para ver el número de bytes recibidos o transmitidos y la duración de cada llamada.
5. Pulse **sí**.

Todas las llamadas

Todas las llamadas muestra el número y duración de todas las llamadas (de voz y de datos) durante la vida útil del teléfono. No puede restablecer este contador.

Ver información de todas las llamadas

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 5 JKL Inf llamad.
3. Pulse 6 MNO Todas.
4. Pulse **sí**.

Restablecer contadores de llamadas

Todos los contadores se pueden restablecer a cero, excepto Última y Todas. Si desea deshacer el restablecimiento del contador, debe hacerlo antes de pulsar **sí**, lo que confirma el restablecimiento del contador.

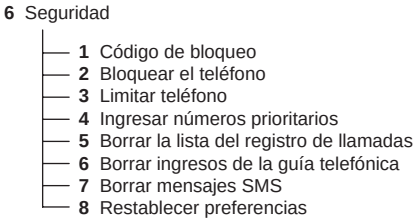
Para restablecer el contador a cero

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 5 JKL Inf llamad.
3. Seleccione un contador de llamadas.
4. Pulse **cero**.
   - ❑ Pulse **sí** para restablecer el contador.

Nota

Después de pulsar **sí**, no puede anular el restablecimiento del contador.

- ❑ Pulse **anul** para volver a la información del contador de llamadas.


6 Seguridad
1 Código de bloqueo
2 Bloquear el teléfono
3 Limitar teléfono
4 Ingresar números prioritarios
5 Borrar la lista del registro de llamadas
6 Borrar ingresos de la guía telefónica
7 Borrar mensajes SMS
8 Restablecer preferencias

Esta sección proporciona información acerca de cómo usar las siguientes funciones de seguridad:

- Código de bloqueo
- Bloquear el teléfono
- Limitar el teléfono
- Ingresar números de prioridad
- Borrar la lista del registro de llamadas
- Borrar ingresos de la guía telefónica
- Borrar mensajes SMS
- Restablecer preferencias

Código de bloqueo

Al acceder al menú Seguridad por primera vez, ingrese el código de bloqueo que le proporciona su proveedor de servicios. Si olvida su código de bloqueo, comuníquese con su proveedor de servicios.

Ingresar un nuevo código de bloqueo

Si es necesario cambiar el código de bloqueo, cree un nuevo código de 4 dígitos.

Ingresar el nuevo código de bloqueo

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 6 MNO Seguridad.
3. Ingrese el código de bloqueo actual.
4. Pulse 3 DEF Nvo Código.
5. Ingrese el nuevo código de bloqueo de cuatro dígitos.
6. Pulse guardar.

   El teléfono muestra la confirmación del ingreso del nuevo código.

Bloquear el teléfono

El teléfono se puede bloquear para prohibir cualquier llamada saliente, excepto las llamadas a los números prioritarios y de emergencia.

- No afecta a las llamadas entrantes.
- No hay atajos disponibles para marcar números de emergencia o números prioritarios.
- Todas las otras funciones se bloquean.

Sugerencia

Para desbloquear el teléfono, ingrese el código de bloqueo que se usa para acceder al menú Seguridad.

Bloquear el teléfono

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 6 MNO Seguridad.
3. Ingrese el código de bloqueo.
4. Pulse 1 Bloquear.
5. Desplácese para seleccionar una de estas opciones:
   - Nunca: el teléfono no se puede bloquear.
   - Ahora: bloquea inmediatamente el teléfono sólo por una vez.
   - Al encender: bloquea el teléfono cada vez que lo enciende.

Desbloquear el teléfono

1. Pulse **desbloq**.
2. Para volver al menú principal, ingrese el código de bloqueo. (Ingrese el mismo código de bloqueo que se usa para acceder al menú Seguridad.) Si olvida su código de bloqueo, comuníquese con su proveedor de servicios.

Limitar el teléfono

Al limitar el teléfono, las llamadas salientes se limitan a los números de emergencia y prioritarios, además de las ubicaciones de 1 a la 9 de la guía telefónica. En este modo no se pueden realizar cambios en la guía telefónica.

Limitar el teléfono

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 6 MNO Seguridad.
3. Ingrese el código de bloqueo.
4. Pulse 2 ABC Limitar.
5. Desplácese para seleccionar una de estas opciones:
   - Sí: permite realizar llamadas sólo a los números de emergencia, números prioritarios y a las ubicaciones de la 1 a la 9 de la guía telefónica.

     No hay atajos disponibles para marcar números de emergencia o números prioritarios, a menos que los agregue a la guía telefónica.
   - No: permite realizar llamadas a cualquier número.

Ingresar números prioritarios

Se puede llamar a los números prioritarios cuando el teléfono está bloqueado o limitado. Guarde hasta tres números prioritarios (máximo 32 dígitos cada uno).

Ingresar un número prioritario

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 6 MNO Seguridad.
3. Ingrese el código de bloqueo.
4. Pulse 4 GHI Prioridad #.
5. Desplácese a Prioridad#1, Prioridad#2 o Prioridad#3.
6. Pulse **editar**.
7. Ingrese el número de teléfono.
8. Pulse **sí**.

Borrar la lista del registro de llamadas

Esta función borra completamente la lista del registro de llamadas.

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 6 MNO Seguridad.
3. Ingrese el código de bloqueo.
4. Pulse 5 JKL BorrarLlam.
5. Pulse **sí**.
   - ❑ Para borrar completamente la lista del registro de llamadas, pulse **sí**.
   - ❑ Para volver al menú sin borrar la lista, pulse .

Borrar ingresos de la guía telefónica

Esta función borra todos los ingresos de la guía telefónica.

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 6 MNO Seguridad.
3. Ingrese el código de bloqueo.
4. Pulse 6 MNO BorrarGuía.
5. Pulse **sí**.
   - ❑ Para borrar todos los ingresos de la guía telefónica, pulse **sí**.
   - ❑ Para volver al menú sin borrar la lista, pulse .

Borrar mensajes SMS

Esta función borra todos los mensajes SMS (servicio de mensajes cortos), incluidos todos los mensajes de texto bloqueados o desbloqueados y todos los mensajes de notificación de correo de voz. Use esta función de borrado para evitar quedarse sin memoria (consulte Evitar quedarse sin memoria, página 46).

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 6 MNO Seguridad.
3. Ingrese el código de bloqueo.
4. Pulse 7 PQRS BorrarSMS (servicio de mensajes cortos).
5. Pulse **sí**.
   - ❑ Para borrar todos los mensajes, pulse **sí**.
   - ❑ Para volver al menú sin borrar ningún mensaje, pulse .

Restablecer preferencias

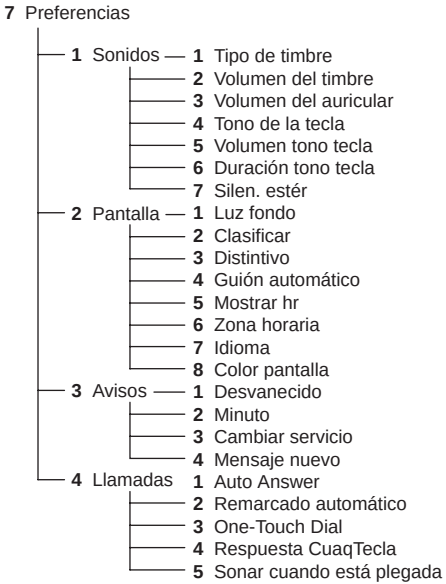
Esta función restablece todas las preferencias a las configuraciones originales (predeterminadas) que ingresó el proveedor de servicios. Estas preferencias incluyen aquellas descritas en Menú Preferencias, página 63, con las siguientes excepciones:

- El distintivo *no* se restablece.
- El Proveedor de servicios preferido y la Lista de prohibidos *se* suprimen (consulte Seleccionar compañía de servicios, página 86).
- El código de bloqueo *no* se restablece.
- La guía telefónica, el registro de llamadas o los mensajes SMS *no* se borran.

Restablecer preferencias

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 6 MNO Seguridad, ingrese su código de bloqueo.
3. Pulse 8 TUV RestPrefs.
4. Pulse **sí**.
5. Cuando se le solicite restablecer todas las preferencias, pulse **sí**.

Menú Preferencias



Esta sección proporciona información acerca de cómo configurar las siguientes preferencias del teléfono:

- Sonidos
- Pantalla
- Avisos
- Llamadas

Sonidos

Para configurar sus preferencias personales de sonido, puede realizar cambios a las siguientes funciones:

- Tipo de timbre
- Volumen del timbre
- Volumen del auricular
- Tono de la tecla
- Volumen del tono de la tecla
- Duración del tono de la tecla
- Silenciar estéreo

Tipo de timbre

El timbre se puede cambiar por uno de los ocho timbres o melodías diferentes para las llamadas entrantes.

Configurar el tipo de timbre para llamadas entrantes

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 7 PQRS Preferenc.
3. Pulse 1 Sonidos.
4. Pulse 1 Tipo timbre.
5. Pulse * o # para seleccionar el tipo de timbre o melodía en la lista.
6. Pulse **sí**.

Volumen del timbre

En el modo de espera, elija *una* de las siguientes opciones para cambiar el volumen del timbre:

- Pulse los botones de volumen ubicados al costado del teléfono.
- Pulse **menú**.
  - Pulse 7 PQRS Preferenc.
  - Pulse 1 Sonidos.
  - Pulse 2 ABC VolTimbre.
  - Pulse * para aumentar o # para disminuir el volumen.
  - Para desactivar el timbre, pulse # hasta que aparezca la palabra “Silencio”.
  - Para recordarle que el timbre está desactivado, aparece el icono “Timbre silenciado” ( ).
  - Pulse **sí**.

Silenciar el timbre al recibir una llamada

- Pulse .

Volumen del auricular

El volumen del auricular se puede ajustar mientras hay una llamada en curso o desde el modo de espera.

Ajustar el volumen del auricular durante una llamada

- Pulse los botones de volumen ubicados al costado del teléfono.

Ajustar el volumen del auricular en el modo de espera

1. Pulse **menú**.
2. Pulse 7 PQRS Preferenc.
3. Pulse 1 Sonidos.
4. Pulse 3 DEF VolAuricul.
5. Pulse * para aumentar o # para disminuir el volumen.
6. Pulse **sí**.

Tono de la tecla

El sonido que escucha al pulsar las teclas (tono de la tecla) se puede ajustar a un tono o un clic.

Ajustar el tono de las teclas

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 7 PQRS Preferenc.
3. Pulse 1 Sonidos.
4. Pulse 4 GHI Tono tecla.
5. Pulse * o # para seleccionar “tono”. Suena un tono.
6. Pulse * o # nuevamente para seleccionar “clic”. Suena un clic.

Nota

Si selecciona “clic” durante una llamada en curso, las teclas pulsadas para el buzón de voz suenan como “tonos”, mientras que las otras teclas pulsadas en los menús suenan como “clics”.

7. Pulse **sí**.

Volumen del tono de la tecla

Es posible ajustar el volumen del sonido que escucha al pulsar las teclas (tono de la tecla).

Ajustar el volumen del tono de las teclas

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 7 PQRS Preferenc.
3. Pulse 1 Sonidos.
4. Pulse 5 JKL VolTonTecl.
5. Pulse * para aumentar o # para disminuir el volumen.
6. Para desactivar el volumen del tono de las teclas, pulse # hasta que aparezca la palabra “Silencio”.
7. Pulse **sí**.

Duración del tono de la tecla

Es posible cambiar la duración del sonido que escucha al pulsar las teclas (tono de la tecla). El tono de tecla estándar es breve y con una duración fija. El tono de tecla personalizado suena mientras pulse una tecla.

Se recomienda usar la configuración estándar del tono de teclas a menos que un servicio o dispositivo, como máquinas contestadoras, requieran un tono de tecla personalizado.

Nota

La duración de los tonos de las teclas afectan los tonos DTMF que se usan para enviar tonos por la red para servicios telefónicos automatizados, tales como correo de voz o banca en línea. Seleccione la duración adecuada del tono de las teclas antes de enviar tonos (consulte Enviar tonos, página 34).

Configurar la duración del tono de las teclas

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 7 PQRS Preferenc.
3. Pulse 1 Sonidos.
4. Pulse 6 MNO DurTonTecl.
5. Pulse * o # para seleccionar “estándar”. Pulse nuevamente para seleccionar “personaliz”.
   - Estándar: el tono de tecla es breve y con una duración fija.
   - Personaliz: el tono de tecla suena mientras mantenga pulsada la tecla.
6. Pulse **sí**.

Silenciar estéreo

Para usar esta función, la línea de silencio del Equipo de instalación Globalstar debe estar conectada a la línea de silencio del estéreo. Al usar el equipo, esta función se puede configurar para que silencie automáticamente el estéreo del vehículo cuando recibe llamadas entrantes. Al realizar llamadas salientes, pulse . (Comuníquese con el proveedor de servicios o el instalador del equipo para obtener más información para implementar esta función en su vehículo.)

Silenciar el estéreo

1. Asegúrese de que la línea de silencio del equipo esté conectada a la línea de silencio del estéreo.
2. En el modo de espera, pulse **menú**.
3. Pulse Preferenc.
4. Pulse Sonidos.
5. Pulse Sin estéreo.
6. Pulse o para seleccionar “sí”. Pulse nuevamente para seleccionar “no”.
7. Pulse **sí**.

Pantalla

Es posible ajustar las siguientes funciones de la pantalla:

- Luz de fondo
- Clasificar
- Distintivo
- Guión automático
- Guión manual
- Mostrar hora
- Zona horaria

Luz de fondo

La luz de fondo de la pantalla y del teclado se pueden ajustar para maximizar la duración de la batería.

Configurar la luz de fondo

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 7 PQRS Preferenc.
3. Pulse 2 ABC Pantalla.
4. Pulse 1 Luz fondo.
5. Desplácese para seleccionar una de las siguientes:
   - Apagada: la luz de fondo siempre está apagada, lo que *aumenta* considerablemente la duración de la batería.
   - 7 segs: apaga la luz de fondo 7 segundos después de la última pulsación de una tecla.
   - 15 segs: apaga la luz de fondo 15 segundos después de la última pulsación de una tecla.
   - 30 segs: apaga la luz de fondo 30 segundos después de la última pulsación de una tecla.
   - Encendida: la luz de fondo siempre está encendida, lo que *disminuye* considerablemente la duración de la batería.
6. Pulse **sí**.

Activar la luz de fondo

- Pulse cualquier tecla.

Nota

Si esta función está configurada en "Apagado", la luz de fondo *no* se enciende al pulsar las teclas.

Clasificar

Esta función permite a los usuarios seleccionar si la guía telefónica aparece en orden numérico por posición o en orden alfabético por nombre.

Configurar el orden de clasificación

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 7 Preferenc.
3. Pulse 2 Pantalla.
4. Pulse 2 Clasificar.
5. Pulse * o # para seleccionar “por número”. Pulse nuevamente para seleccionar “alfabético”.
6. Pulse **sí** para confirmar el cambio de orden.

Distintivo

Cuando enciende el teléfono, puede aparecer un distintivo o un saludo personal. Se pueden agregar hasta 12 caracteres a la pantalla de inicio, tales como un nombre de compañía o un recordatorio personal.

Editar el distintivo

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 7 Preferenc.
3. Pulse 2 Pantalla.
4. Pulse 3 Distintivo.
5. Elija una de las siguientes opciones:
   - Pulse **sí** para volver al modo de espera.
   - Pulse **editar** para cambiar el distintivo. (Consulte Ingresar números, página 15.)
6. Pulse **sí** para confirmar los cambios de distintivo.

Guiones automáticos

Esta función inserta automáticamente guiones al ingresar números de teléfono. Como muestra el siguiente ejemplo, los guiones se insertan automáticamente cuando se ingresan los números:

– ### – ### –

Nota

Para ingresar guiones manualmente, consulte Guiones manuales, página 71.

Configurar guión automático

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 7 PQRS Preferenc.
3. Pulse 2 ABC Pantalla.
4. Pulse 4 GHI GuiónAuto.
5. Pulse * o # para seleccionar “sí”. Pulse nuevamente para seleccionar “no”.
6. Pulse **sí**.

Guiones manuales

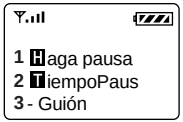
Los guiones se pueden ingresar manualmente desde el modo de espera o al editar números de teléfono en la guía telefónica. Cada guión cuenta como un carácter.

Nota

Para ingresar automáticamente guiones, consulte Guiones automáticos, página 71.

Ingresar guiones manualmente

1. Mantenga pulsada (↓#✉). Aparece la siguiente pantalla:



2. Para agregar un guión, en la pantalla, pulse (3 DEF).

Nota

No puede insertar un guión o una pausa como primer dígito de un número de teléfono. Mantener pulsada (↓#✉) mostrará la pantalla de mensajes.

Ver hora

El formato de la hora se puede configurar al seleccionar 12 horas, 24 horas, UTC o Desactiv Como modo predeterminado aparece UTC (hora universal coordinada).

Configurar el formato de hora

1. En el modo de espera, pulse (—) **menú**.
2. Pulse (7 PQRS) Preferenc.
3. Pulse (2 ABC) Pantalla.
4. Pulse (5 JKL) Mostrar hr.
5. Pulse (*↑) o (↓#✉) para seleccionar una de las siguientes:
   - 12 horas: la hora aparece en formato de 12 horas
   - 24 horas: la hora aparece en formato de 24 horas
   - Desactiv: la hora no aparece
6. Pulse (—) **sí**.

Zona horaria

Esta función permite seleccionar mostrar una zona horaria distinta de la hora UTC (hora universal coordinada). La zona horaria permanece seleccionada hasta que la cambie. UTC (más o menos cualquier hora) es una opción si su zona horaria no está disponible.

Las zonas horarias disponibles incluyen:

Europea	GMT	Hora del meridiano de Greenwich	Igual que UTC
	BST	Hora británica de verano	UTC + 1 hora
	IST	Hora irlandesa de verano	UTC + 1 hora
	WET	Hora de Europa occidental	igual que UTC
	WEST	Hora de verano de Europa occidental	UTC + 1 hora
	CET	Hora de Europa central	UTC + 1 hora
	CEST	Hora de verano de Europa central	UTC + 2 horas
	EET	Hora de Europa oriental	UTC + 2 horas
	EEST	Hora de verano de Europa oriental	UTC + 3 horas
	MSK	Hora de Moscú	UTC + 3 horas
	MSD	Hora de verano de Moscú	UTC + 4 horas
	MSD	Hora de verano de Moscú, Irkstuk	MSD + 5 horas
	MSK	Moscú, Chita, Yakutsk	MSK + 6 horas
	MSD	Hora de verano de Moscú, Chita, Yakutsk	MSK + 6 horas
	MSK	Moscú, Vladivostock, Khabavorsk, Sakhalin	MSK + 7 horas
	MSK	Moscú, Magadan	MSK + 8 horas

	MSD	Moscú verano, Magadan	MSD + 8 horas
	MSK	Moscú, Kamchatka, Anadyr	MSK + 9 horas
	MSD	Moscú verano, Kamchatka, Anadyr	MSD + 9 horas
	Beij	Beijing, China	UTC + 8 horas
Estados Unidos y Canadá	AST	Hora estándar del Atlántico	UTC – 4 horas
	ADT	Horario de verano del Atlántico	UTC – 3 horas
	EST	Hora oriental estándar	UTC – 5 horas
	EDT	Horario de verano oriental	UTC – 4 horas
	CST	Hora estándar central	UTC – 6 horas
	CDT	Horario de verano central	UTC – 5 horas
	MST	Hora estándar de las montañas	UTC – 7 horas
	MDT	Horario de verano de las montañas	UTC – 6 horas
	PST	Hora estándar del Pacífico	UTC – 8 horas
	PDT	Horario de verano del Pacífico	UTC – 7 horas
	HST	Hora estándar de Hawai	UTC – 10 horas
	AKST	Hora estándar de Alaska	UTC – 9 horas
	AKDT	Horario de verano de Alaska	UTC – 8 horas

Seleccionar una zona horaria distinta

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 7 Preferenc.
3. Pulse 2 Pantalla.
4. Pulse 6 Zona tiemp.
5. Pulse * para seleccionar una zona horaria en la lista. Pulse # para retroceder a través de la lista.
6. Pulse **sí**.

Idioma

Hay varios idiomas disponibles para mostrar en la pantalla del teléfono: Inglés, español, portugués, francés, ruso y chino.

Configurar el idioma

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 7 Preferenc.
3. Pulse 2 Pantalla.
4. Pulse 7 Idioma.
5. Pulse * o # para seleccionar en la lista de idiomas disponibles.
6. Pulse **sí**.

Paleta de colores de la pantalla

Hay varias paletas de colores disponibles para la pantalla del teléfono:

Configurar el color de la pantalla

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 7 Preferenc.
3. Pulse 2 Pantalla.
4. Pulse 8 Display Color.
5. Pulse * o # para seleccionar en la lista de paletas de colores disponibles.
6. Pulse **sí**.

Avisos

Para su comodidad, puede configurar avisos para que emitan un tono mientras parpadea un mensaje. Se pueden configurar las siguientes alertas para que emitan un tono:

- Desvanecido
- Minuto
- Cambiar servicio
- Mensaje nuevo

Desvanecido

El aviso de señal desvanecido sucede cuando una red pierde una llamada.

Configurar el aviso de señal desvanecida

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 7 PQRS Preferenc.
3. Pulse 3 DEF Aviso.
4. Pulse 1 Señl desvan.
5. Pulse * o # para seleccionar “sí”. Pulse nuevamente para seleccionar “no”.
6. Pulse **sí**.

Minuto

El aviso de un minuto sucede diez segundos después del término de cada minuto.

Configurar el aviso de un minuto

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 7 PQRS Preferenc.
3. Pulse 3 DEF Aviso.
4. Pulse 2 ABC Un minuto.
5. Pulse * o # para seleccionar “sí”. Pulse nuevamente para seleccionar “no”.
6. Pulse **sí**.

Cambiar servicio

El aviso de cambio de servicio sucede cuando el teléfono ingresa o abandona un servicio. Este aviso muestra un mensaje y también se puede configurar para que emita un tono.

Configurar el aviso de cambio de servicio

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 7 PQRS Preferenc.
3. Pulse 3 DEF Aviso.
4. Pulse 3 DEF Servicio.
5. Pulse * o # para seleccionar “sí”. Pulse nuevamente para seleccionar “no”.
6. Pulse **sí**.

Mensaje nuevo

El aviso de nuevo mensaje se produce cuando recibe un nuevo mensaje de texto o notificación de correo de voz.

Configurar el aviso de nuevo mensaje

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 7 PQRS Preferenc.
3. Pulse 3 DEF Aviso.
4. Pulse 4 GHI Nvo mensaje.
5. Pulse * o # para seleccionar una de las siguientes opciones:
   - No: el teléfono no emite un sonido cuando recibe un nuevo mensaje
   - Una vez: el teléfono emite un sonido cuando recibe un nuevo mensaje
   - Periódic: cuando recibe un nuevo mensaje, el teléfono emite un sonido en forma periódica hasta que recupera el mensaje al pulsar #
6. Pulse **sí**.

Llamadas

Se pueden configurar las siguientes funciones para simplificar el proceso de llamadas:

- Respuesta automática
- Remarcado automático
- Marcar número automático
- Cualquier tecla contesta

Respuesta automática

Use esta función para ajustar la cantidad de veces que suena el teléfono antes de que conteste automáticamente una llamada. Cuando se usa esta función, la opción del timbre del teléfono se configura automáticamente es estándar.

Configurar respuesta automática

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 7 PQRS Preferenc.
3. Pulse 4 GHI Llamar.
4. Pulse 1 Resp autom.
5. Pulse * o # para seleccionar una de las siguientes opciones:
   - Desactiv: el teléfono no responde automáticamente.
   - 1 timbre: el teléfono responde automáticamente después de 1 timbre.
   - 2 timbres: el teléfono responde automáticamente después de 2 timbres.
   - Sólo Eqp auto después 1 timbre: cuando el teléfono está instalado en el equipo, responde automáticamente después de un timbre.
   - Sólo Eqp auto después 2 timbres: cuando el teléfono está instalado en el equipo, responde automáticamente después de 2 timbres.
6. Pulse **sí**.

Nota

Si selecciona una opción distinta a “desactiv” el mensaje “-Resp autom-” parpadea mientras está en el modo de espera.

Remarcado automático

Use esta función para configurar el intervalo de tiempo en el cual el teléfono vuelva a marcar automáticamente un número cuando la red está ocupada o no está disponible, pero no cuando el teléfono está ocupado.

Mientras el teléfono está en el modo de espera, el teléfono vuelve a marcar automáticamente a intervalos hasta que la llamada se conecta o pulse .

Si cambia de servicio, el remarcado automático se detiene.

Configurar remarcado automático

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse Preferenc.
3. Pulse Llamar.
4. Pulse Marc autom.
5. Pulse o para seleccionar una de las siguientes opciones:
   - Desactiv: El teléfono no remarca automáticamente
   - Cada 10 segs: Remarca automáticamente cada 10 segundos
   - Cada 30 segs: Remarca automáticamente cada 30 segundos
   - Cada 60 segs: Remarca automáticamente cada 60 segundos
6. Pulse **sí**.

Marcar número automático

Use la función marcar número automático para llamar a cualquiera de los 99 números de posiciones de la guía telefónica sin pulsar .

Configurar marcado de número automático

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse Preferenc.
3. Pulse Llamar.

4. Pulse 3 DEF Núm autom.
5. Pulse * o # para seleccionar “sí”. Pulse nuevamente para seleccionar “no”.
6. Pulse **sí**.

   (Consulte Marcar número automático, página 36, para obtener más información.)

Cualquier tecla contesta

Si prefiere contestar una llamada entrante al pulsar cualquier tecla (excepto), configure la función cualquier tecla contesta en “sí”.

Nota

Si está función no está configurada en “sí”, pulse para contestar llamadas.

Configurar cualquier tecla contesta

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 7 PQRS Preferenc.
3. Pulse 4 GHI Llamar.
4. Pulse 4 GHI Resp cuaq tec.
5. Pulse * o # para seleccionar “sí”. Pulse nuevamente para seleccionar “no”.
6. Pulse **sí**.

Sonar cuando está plegada

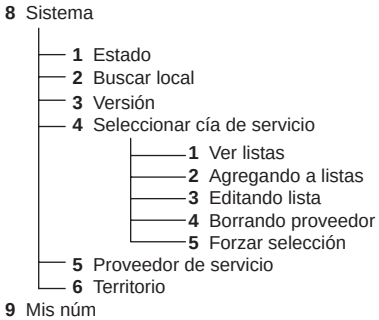
Use esta función para que el teléfono suene si la antena está plegada. Para responder una llamada entrante, debe girar y extender la antena.

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 7 PQRS Preferenc.
3. Pulse 4 GHI Llamar.

4. Pulse 5 JKL Ring While Stowed.
5. Pulse * o # para seleccionar “sí”. Pulse nuevamente para seleccionar “no”.
6. Pulse **SÍ**.

Nota

La función respuesta automática (página 79) no funciona cuando la antena está plegada.



Esta sección proporciona información acerca de cómo usar las siguientes funciones del sistema:

- Estado
- Readquirir
- Versión
- Seleccionar compañía de servicios
- Compañía de servicios
- Territorio
- Mis números

Estado

Esta función proporciona el estado de la antena del teléfono, Equipo de instalación Globalstar, batería, memoria, bloqueo y autoprueba:

- ☺ Indica una buena condición o listo para usarse.
- ☹ Indica una condición defectuosa o que no está listo para usarse.
- – Indica que no está en uso.

Acceder a la información de estado

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 8 TUV Sistema.
3. Pulse 1 Estado:
   - Antena Arr: si aparece ☺, la antena se giró correctamente. Si giró la antena y aparece ☹, comuníquese con la compañía de servicios.
   - EquipoAuto: si aparece ☺, el equipo está funcionando correctamente. Si aparece ☹, vuelva a conectar el teléfono en el soporte o comuníquese con el técnico de instalación.
   - Batería: si aparece ☺, la batería está instalada correctamente. Si aparece ☹, retire la batería y vuelva a colocarla o comuníquese con la compañía de servicios.
   - Memoria: si aparece ☺, hay suficiente memoria del teléfono disponible. Si aparece ☹, suprima mensajes de texto y notificaciones de correo de voz.
   - Desbloqueo: si aparece ☺, la compañía de servicios no ha bloqueado el teléfono. Si aparece ☹, comuníquese con la compañía de servicios.
   - AutoPrueba: si aparece ☺, el teléfono realizó una prueba automática exitosa. Si aparece ☹, comuníquese con su la compañía de servicios.
4. Pulse clr o .

ReAdquirir

La función Readquirir ubica rápidamente su compañía de servicios local. Si la compañía local no está disponible, el teléfono busca los servicios basados en sus configuraciones de preferencias (consulte Seleccionar compañía de servicios, página 86).

Si el teléfono muestra en indicador de roaming mientras está en el área local, use la función ReAdquirir para reestablecer el servicio local.

Sugerencia

Para eliminar el "roaming" en su área local, use la función ReAdquirir antes de realizar la llamada.

Forzar el teléfono para readquirir

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 8 TUV Sistema.
3. Pulse 2 ABC ReAdquirir.
4. Pulse **sí**.

Versión

La función Versión muestra el número de versión del software instalado en el teléfono.

Mostrar el número de versión del software

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 8 TUV Sistema.
3. Pulse 3 DEF Versión.
4. Desplácese para leer la información (consulte Navegar y usar los menús, página 24).
5. Pulse clr o .

Seleccionar compañía de servicios

La función Compañía de servicios accede a tres listas de compañía de servicios: Conocidas, Preferidas y Prohibidas. Esta función le permite seleccionar y forzar el registro con una compañía de servicios.

Registro del teléfono

Registro significa que el teléfono está buscando servicio y lo obtiene después de la aprobación de la red.

- Si el aviso de cambio de servicio está configurado en "sí", el aviso emite un sonido y muestra un menú cuando el teléfono ingresa o abandona un servicio. (Consulte Cambiar servicio, página 77.)
- Después de registrar el teléfono, pulse la siguiente secuencia de teclas para obtener información acerca de la compañía de servicios y el número de teléfono actual:
  - **Menú**.
  - 8 TUV **Sistema**.
  - 4 GHI **Compañía de servicios**.

Los cambios realizados a la lista de preferidas o prohibidas no surten efecto hasta que el teléfono se registre nuevamente con la red. Para registrar el teléfono, elija uno de los siguientes métodos:

- Apague y encienda el teléfono.
- Busque su compañía de servicios local (consulte ReAdquirir, página 85).
- Forzar selección de la compañía de servicios (consulte Forzar selección de la compañía de servicios, página 90).

Si agrega la compañía de servicios registrada actualmente a la lista de prohibidas, el teléfono se vuelve a registrar automáticamente.

Listas de compañías de servicios

- Lista conocida: muestra todos las compañías de servicios que se pueden agregar a las lista Preferida o Prohibida. Esta lista la crea y actualiza la compañía de servicios.
  - Las nuevas compañías de servicios se agregan automáticamente a medida que están disponibles.
  - Las compañías de servicios que están en la Lista de preferidas aparecen destacadas.
  - Las compañías de servicios que están en la Lista de prohibidas aparecen tarjados.
  - Las compañías de servicios que están en la Lista de preferidas y de prohibidas están destacadas y tarjadas.
- Preferidas: muestra el orden de prioridad preferido para las compañías de servicios.
  - En la pantalla aparece destacada primero la compañía de servicios local.
  - El orden de prioridad se indica mediante el número que está a la izquierda del nombre de la compañía de servicios.
- Prohibidas: muestra las compañías de servicios (en orden alfabético) que elige *no* usar.

Nota

No puede agregar ni suprimir la compañía de servicios local a ninguna lista.

Ver listas

Ver las listas Conocidas, Preferidas y Prohibidas

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 8 TUV Sistema.
3. Pulse 4 GHI Selec CS (compañía de servicios).
4. Seleccionar una lista para ver:
   - ❑ Pulse 1 Conocidas.
   - ❑ Pulse 2 ABC Preferidas.
   - ❑ Pulse 3 DEF Prohibidas.
5. Pulse **ver** para ver el MCC (código móvil rural) y MNC (código de red móvil) de la compañía de servicios.
   - ■ Si la compañía de servicios está en la Lista de preferidas, aparece el número de posición preferida (Pos pref).
   - ■ Si la compañía de servicios está en la Lista de prohibidas, aparece "sí" (Prohib).
   - ■ Si la compañía de servicios está en la lista de preferidas y en la lista de prohibidas, aparece el número de posición preferida y "sí".
6. Pulse **sí**.

Agregar a listas

Agregar a las listas Preferida o Prohibida

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 8 TUV Sistema.
3. Pulse 4 GHI Selec CS (compañía de servicios).
4. Pulse 1 Conocidas.
5. Desplácese para seleccionar una compañía de servicios (consulte Navegar y usar los menús, página 24).
6. Pulse **editar**.

7. Pulse 1 Preferida o 2 ABC Prohibida.
8. Pulse **sí**.
9. Vuelva a registrar el teléfono (consulte Registro del teléfono, página 86).

Editar listas

Editar (reordenar o suprimir) la lista de preferidas

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 8 TUV Sistema.
3. Pulse 4 GHI Selec CS (compañía de servicios).
4. Pulse 2 ABC Preferidas.
5. Desplácese para seleccionar una compañía de servicios:
6. Pulse **editar**.
7. Elija *una* de las siguientes:
   - Reordenar
     - Pulse 1 Reclasif.
     - Desplácese para mover la compañía de servicios seleccionada a la nueva posición en la lista de preferidas.
     - Pulse **sí**.
   - Suprimir
     - Pulse 2 ABC Suprimir.
     - Pulse **sí** para suprimir de la lista la compañía de servicios seleccionada.
8. Pulse **sí**.
9. Vuelva a registrar el teléfono (consulte Registro del teléfono, página 86).

Borrar una compañía de servicios de la lista de prohibidas

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 8 TUV Sistema.
3. Pulse 4 GHI Selec CS (compañía de servicios).
4. Pulse 3 DEF Prohibidas.
5. Desplácese para seleccionar una compañía de servicios:
6. Pulse **borrar**.
7. Pulse **sí**.
8. Vuelva a registrar el teléfono (consulte Registro del teléfono, página 86).

Forzar selección de la compañía de servicios

Esta función obliga al teléfono a registrarse con una compañía de servicios en el siguiente orden de prioridad:

1. El teléfono intenta registrarse con la compañía de servicios local.
2. El teléfono intenta registrarse con las compañías de servicios que están en la Lista de preferidas.
3. El teléfono intenta registrarse con las compañías de servicios que están en la Lista de conocidas.

Forzar selección de la compañía de servicios

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 8 TUV Sistema.
3. Pulse 4 GHI Selec CS (compañía de servicios).
4. Pulse 4 GHI Sel CíaSrv (selección de compañía de servicios).
5. Pulse **sí**.

Compañía de servicios

Mostrar el nombre de la compañía de servicios actual

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 8 TUV Sistema.
3. Pulse 5 JKL Cía. Serv.
4. Pulse clr o .

Territorio

Esta función muestra la compañía de servicios SPOT actual MCC (código móvil rural) y MNC (código de red móvil) de la compañía de servicios.

Ver información del territorio

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 8 TUV Sistema.
3. Pulse 6 MNO Territorio.
4. Pulse clr o .

Mis números

Esta función muestra su número de teléfono y el nombre de la compañía de servicios.

Mostrar su número de teléfono

1. En el modo de espera, pulse **menú**.
2. Pulse 9 WXYZ Mis núms.

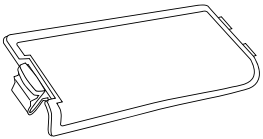
Cuidado y mantenimiento de la batería

Esta sección contiene información acerca del cuidado y mantenimiento de la batería del teléfono.

- Cuidar y cargar la batería
- Cargadores de la batería
- Batería baja
- Retirar la batería
- Reemplazar la batería

Batería

En la parte trasera del teléfono hay una batería recargable:



El siguiente es el rendimiento típico de la batería:

Modo servicio	Tiempo de conversación	Tiempo de espera
Satelital	4 horas	36 horas

Cuidar y cargar la batería

El indicador del nivel de carga de la batería aparece en el extremo superior derecho de la pantalla y tiene un rango que va desde cuatro barras verticales (carga completa) hasta una barra (carga mínima). Si el indicador no tiene barras, significa que la batería no tiene carga.

Cargue por completo la batería inmediatamente después de adquirir el teléfono para maximizar los tiempos de conversación y de espera. No es necesario que la batería esté completamente descargada para recargarla. (Consulte Batería baja, página 96, para obtener más información.)

Siga estas normas para las baterías:

- Sólo utilice baterías y cargadores QUALCOMM diseñados para este teléfono. Sólo las baterías QUALCOMM están diseñadas para evitar la sobrecarga. No use ningún otro tipo de batería o cargador.
- Para maximizar la duración de la batería, configure la opción luz de fondo en “no” (consulte Luz de fondo, página 69).
- Para evitar daños, no cargue la batería en temperaturas inferiores a 0 °C (+32 °F) o mayores a +40 °C (+104 °F).
- No use la batería en temperaturas inferiores a –20 °C (–4 °F) o mayores a +60 °C (+140 °F).
- No use el cargador de la batería expuesto directamente al sol o en lugares con humedad excesiva, como un baño.
- Mantenga limpios los contactos metálicos del extremo superior de la batería.
- Nunca deseche la batería en un incinerador o en un compactador de basura.
- No intente desarmar o hacer cortocircuito a la batería.
- Si no ha utilizado el teléfono en varios meses, recargue la batería.
- No guarde las baterías en lugares con temperaturas inferiores a –30 °C (–22 °F) o sobre +60 °C (+140 °F).

Cargadores de la batería

Hay tres (3) opciones de cargadores de batería (consulte Accesorios, página 107):

- Cargador de pared de CA
- Cargador de viaje universal
- Cargador/adaptador de energía para el auto

Nota

Para evitar dañar el teléfono al usar un cargador de pared de CA, primero enchufe el cargador a la toma de corriente y luego al teléfono.

Acerca de la carga de la batería

- La batería se recarga mientras el teléfono está en uso.
- Para cargar más rápido, apague el teléfono.
- No es necesario que la batería esté completamente descargada para recargarla.
- Después de conectar el teléfono a uno de los cargadores, verifique el estado de carga:
  - Si la batería se está cargando, las barras del indicador de la batería parpadean en secuencia.
  - Si el teléfono está apagado, aparece un mensaje y las barras del indicador de la batería parpadean en secuencia. Cuando la carga está completa, aparece un mensaje en la pantalla.
- El cargador de viaje universal le permite:
  - Cargar la batería mientras está conectado al teléfono.
  - Cargar la batería mientras lo usa o cuando está apagado.
  - Cargar otra batería al mismo tiempo.

Batería baja

El teléfono le advierte cuando la batería está baja.

- El indicador de la batería parpadea.
- El teléfono suena tres veces (si hay una llamada en curso, el teléfono continua sonando cada minuto).
- En la pantalla aparece el mensaje "¡Batería! Recargue batería".
- Si el nivel de la batería es demasiado bajo, el teléfono se apaga y pierde cualquier llamada en curso.
  - Antes de apagarse, el teléfono le avisa con cinco bips.
  - En la pantalla aparece el mensaje "¡Batería! Apagando el teléfono".

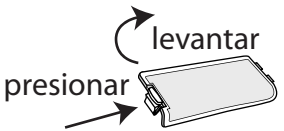
Sugerencia

Para desactivar el aviso de la batería, configure el timbre en el volumen cero (0).

Retirar la batería

Para retirar la batería, realice los siguientes pasos.

1. Apague el teléfono para evitar perder datos.
2. Mantenga pulsado el seguro de liberación en la dirección de la flecha para liberarla del teléfono.
3. Levante la tapa de la batería tomándola por el seguro de liberación.

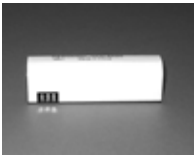


4. Retire la batería según se describe en Reemplazar la batería, página 97.

Reemplazar la batería

Para reemplazar la batería, realice los siguientes pasos.

1. Si la batería ya está instalada, apague el teléfono para evitar la pérdida de datos y luego retire la batería (consulte Retirar la batería, página 96).
2. En la nueva batería de reemplazo, ubique las tres lengüetas que se muestran más abajo.



3. Alinee las lengüetas con las ranuras de la cavidad para la batería en el teléfono.

4. Inserte la batería.

5. Alinee las lengüetas de la cubierta de la batería con las ranuras de la cavidad para la batería.

6. Presione la tapa de la batería para asegurarla en su lugar.

Deseche la batería antigua con seguridad, según se describe en Cuidado de la batería, página 105.

Esta sección contiene las siguientes información de seguridad para teléfonos portátiles inalámbricos:

- Aviso de la FCC/IC
- Exposición a las señales de radio frecuencia
- Funcionamiento junto al cuerpo
- Cuidado de la antena
- Funcionamiento del teléfono
- Conducción
- Dispositivos electrónicos
- Aeronaves
- Áreas donde se realizan explosiones
- Ambientes potencialmente explosivos
- Para vehículos equipados con bolsas de aire
- Cuidado de la batería
- Otros temas de seguridad

Aviso de la FCC/IC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Normas de la Comisión federal de comunicaciones (FCC). Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: 1) Este dispositivo no puede provocar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquella que pudiera provocar un funcionamiento no deseado.

Para cumplir con los requisitos de exposición a la radiación de la FCC, el uso de este dispositivo para configuraciones operacionales de uso junto al cuerpo se limita a los accesorios probados y aprobados por QUALCOMM y SPOT. Otros accesorios utilizados con este dispositivo para funcionamiento junto al cuerpo no deben contener componentes metálicos y deben brindar una separación mínima de 15 mm entre la antena y el cuerpo del usuario. Es posible que no se haya comprobado la Tasa de absorción específica (SAR) de uso junto al cuerpo de otros accesorios de acuerdo con los límites de exposición a la radiación de la FCC y deben evitarse.

Exposición a las señales de radio frecuencia

El teléfono portátil inalámbrico es un radio transmisor y un radio receptor de baja potencia. Cuando está encendido, recibe y también envía señales de radio frecuencia (RF).

En agosto de 1996, la FCC adoptó las normas de exposición a RF con niveles de seguridad para teléfonos inalámbricos portátiles. Estas normas son consistentes con los estándares de seguridad establecidos previamente en los conjuntos de normas de EE.UU. e internacionales:

- ANSI/IEEE C95.1 (1999)[1]
- Informe 86 NCRP (1986)[2]
- ICNIRP (1998)[3]
- IRPA (1991) Normas acerca de la protección contra radiación no ionizante[4]

Estos estándares se basan en evaluaciones completas y periódicas de la literatura científica relevante. Por ejemplo, más de 120 científicos, ingenieros y médicos de universidades, agencias gubernamentales de salud y de la industria revisaron el campo de investigación disponible para desarrollar la Norma ANSI (C95.1).

---

1. Instituto Nacional Estadounidense de Estándares
2. Consejo Nacional sobre Protección y Mediciones de la Radiación
3. Comisión Internacional para la Protección de la Radiación No Ionizante
4. Asociación Internacional de Protección contra la Radiación

El límite SAR para Estados Unidos y Canadá está definido por la FCC a 1,6 mW/g en promedio sobre un límite de volumen de un gramo. El estándar incorpora un margen de seguridad significativo que proporciona protección adicional al público y que considera cualquier variación en las mediciones. Las pruebas de SAR se realizan usando las posiciones de operación estándar especificadas por la FCC con el teléfono transmitiendo a su máximo nivel de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia probadas. Mientras funciona el teléfono, puede estar por debajo del nivel máximo. Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para la venta al público, debe ser probado y certificado ante la FCC para verificar que no exceda el límite establecido por el gobierno para la exposición segura. Las pruebas se realizan en las posiciones y ubicaciones que exige la FCC para cada modelo. El valor SAR más alto para este modelo de teléfono usado junto al oído es de 0,020 mW/g y usado junto al cuerpo es de 0,564 mW/g a una distancia de 15 mm. (Las mediciones de uso junto al cuerpo difieren según el modelo de teléfono, dependiendo de los accesorios disponibles y de los requisitos de la FCC.) A pesar de que puede haber diferencias entre los niveles SAR de diversos teléfonos en distintas posiciones, todos cumplen los requisitos del gobierno para garantizar una exposición libre de riesgos. La FCC ha emitido una Autorización de equipo para este modelo con todos los niveles SAR informados evaluados en cumplimiento con las normas de emisión de la FCC. La información SAR de este modelo de teléfono está archivada en la FCC y se puede encontrar en la sección Display Grant (Concesión de información): fcc.gov/oet/fccid luego de buscar en el ID de FCC J9CGSK2UT. Puede encontrar más información acerca de SAR en el sitio Web de la Asociación de telecomunicaciones celulares e Internet (Cellular Telecommunications and Internet Association, CTIA), wow-com.com.

Las pruebas se realizan en las posiciones y ubicaciones que exige la Unión Europea para cada modelo. El valor SAR más alto para este modelo de teléfono al usarse junto al oído es de 0.013 mW/g y al usarse junto al cuerpo es de 0,345 mW/g a una distancia de 15 mm. El límite SAR para la Unión Europea está definido por la FCC a 2,0 mW/g en promedio sobre un límite de volumen de diez gramos.

Funcionamiento junto al cuerpo

El teléfono fue probado en el funcionamiento típico junto al cuerpo, manteniendo la parte posterior del teléfono a 15 mm del cuerpo. Para cumplir con los requisitos de exposición a RF de la FCC, se debe mantener una separación mínima de 155 mm entre el cuerpo y la parte posterior del teléfono, incluida la antena.

Este teléfono no debe usarse con clips para el cinturón u otros accesorios similares de terceros que contengan componentes metálicos. Los accesorios que se usan junto al cuerpo y que no puedan mantener una distancia de 15 mm de separación entre su cuerpo y la parte posterior del teléfono y cuyo funcionamiento típico junto al cuerpo no se haya probado probablemente no cumplan los requisitos de exposición a RF de la FCC y deben evitarse.

Cuidado de la antena

Utilice sólo la antena proporcionada o una antena aprobada de repuesto. Las antenas no autorizadas, modificaciones o adiciones pueden dañar el teléfono y pueden vulnerar las regulaciones de la FCC.

Operación del teléfono

Sostenga el teléfono como lo haría con cualquier otro teléfono, con la antena apuntando hacia arriba y sobre su hombro.

Sugerencia

Para que el teléfono funcione en forma más eficiente:

- Gire y extienda totalmente la antena.
- No toque la antena innecesariamente cuando el teléfono esté en uso. El contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede provocar que el teléfono funcione a un nivel de potencia más alto de lo necesario.

Conducción

En las áreas que conduzca, siempre obedezca las leyes y normas locales acerca del uso de teléfonos inalámbricos.

Si usa el teléfono mientras conduce:

- Preste toda su atención a la conducción: conducir con seguridad es principal responsabilidad.
- Use el componente manos libres del Equipo de instalación Globalstar, si está disponible.
- Si las condiciones de conducción lo requieren, salga del camino y estaciónese antes de realizar o responder una llamada.

Dispositivos electrónicos

La mayoría de los equipo electrónicos están protegidos de las señales RF. Sin embargo, puede que ciertos equipos electrónicos no estén protegidos contra las señales de RF de su teléfono inalámbrico.

Marcapasos

La Asociación de fabricantes de la industria de la salud recomienda mantener una separación mínima de seis (6) pulgadas entre un teléfono inalámbrico portátil y un marcapasos a fin de evitar una posible interferencia con este último. Estas recomendaciones son consistentes con la investigación independiente y las recomendaciones de la Wireless Technology Research (Investigación de tecnología inalámbrica).

Al usar un marcapasos:

- Siempre mantenga el teléfono a más de 15 cm (6 pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono está encendido.
- No lleve el teléfono en el bolsillo superior de la camisa.
- Use la oreja contraria al marcapasos para minimizar las posibilidades de interferencia.
- Si tiene cualquier motivo para sospechar que hay interferencia, apague inmediatamente el teléfono.

Aparatos auditivos

Algunos teléfonos inalámbricos digitales pueden interferir con los aparatos auditivos. En caso de que se produzca dicha interferencia, puede comunicarse con su proveedor de servicios.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza cualquier otro dispositivo médico personal, comuníquese con el fabricante del dispositivo para determinar si está adecuadamente protegido contra la energía de RF externa. Su médico le puede ayudarle a obtener esta información.

Apague el teléfono en los centros de atención de salud donde haya instrucciones que le indiquen hacerlo. En los hospitales o centros de atención de salud se puede usar equipo que es sensible a la energía de RF externa.

Vehículos y naves

Las señales de RF pueden afectar los sistemas electrónicos de los vehículos a motor que no están correctamente instalados o que no están adecuadamente protegidos. Comuníquese con el fabricante o su representante en relación al vehículo. También debería consultar al fabricante de cualquier equipo que haya agregado a su vehículo o nave.

Instalaciones con indicaciones

Apague el teléfono en cualquier instalación donde haya avisos que lo soliciten.

Aeronaves

Las normas de la FCC prohíben el uso del teléfono mientras esté en vuelo. Apague el teléfono antes de abordar una aeronave.

Áreas donde se realizan explosiones

Para evitar interferir con operaciones de explosiones, apague el teléfono cando esté en “área de explosiones” o en áreas donde se indique: “Apagar radio bidireccional”. Obedezca todos los avisos e instrucciones.

Ambientes potencialmente explosivos

Apague el teléfono cuando esté en un área con un ambiente potencialmente explosivo y obedezca todos los avisos e instrucciones. Las chispas en estas áreas pueden provocar una explosión o fuego que pueden provocar lesiones corporales o incluso la muerte.

En general, las áreas con ambientes potencialmente explosivos están marcadas pero no siempre con claridad. Entre ellas se incluyen áreas de carga de combustible tales como estaciones de servicio, instalaciones de transferencia o almacenamiento de combustibles o productos químicos, vehículos que usan gas licuado de petróleo (como propano o butano), áreas donde el aire contiene elementos químicos o partículas, como granos, polvo o partículas metálicas y cualquier otra área donde normalmente se le indicaría apagar el motor del vehículo.

Para vehículos equipados con bolsas de aire

Una bolsa de aire se infla con gran fuerza. No coloque objetos, incluso equipo inalámbrico instalado ni portátil, en el área sobre la bolsa de aire o en el área de despliegue de la misma. Si el equipo inalámbrico no está correctamente instalado y la bolsa de aire se infla, puede provocar heridas graves.

Cuidado de la batería

La batería del teléfono almacena una gran cantidad de energía cuando está completamente cargada. Si perfora, aplasta o sobrecalienta en exceso la batería o la carga con un cargador que no es de QUALCOMM, esta energía se puede liberar en forma repentina y puede provocar lesiones.

- No sobrecaliente la batería al dejarla sobre un calefactor o al sol.
- No deseche la batería en un compactador de basura o en un incinerador.
- Utilice sólo los accesorios de carga fabricados por QUALCOMM y si la batería se daña, deje de usarla.

Otros temas de seguridad

Para evitar la posibilidad de confundir el teléfono con un arma, el teléfono tiene una llama naranja distintiva en la punta de la antena.

- Este punto naranja es una convención utilizada por los fabricantes de varios dispositivos y es conocida para los agentes de seguridad del país de fabricación y de otros países.
- No retire ni cubra este distintivo y evite utilizar o manejar el teléfono en forma amenazadora o de modo que parezca que es un arma.

Su proveedor de servicios tiene disponibles los accesorios opcionales descritos en esta sección.

Precaución

Sólo permita que personal especializado realice el mantenimiento y las reparaciones de los accesorios. El mantenimiento y reparaciones no autorizados pueden invalidar la garantía.

Batería

Una batería adicional le permite tener una batería cargada en todo momento.

Cargador de CA de pared

Las versiones norteamericana, europea, china, australiana y argentina de los cargadores de CA de pared suministran energía al teléfono y cargan rápidamente la batería cuando está conectada al teléfono. Los cargadores funcionan con 110V y 220V.

Cargador de viaje universal

El cargador de viaje universal le permite cargar la batería conectada al teléfono. Al mismo tiempo, puede cargar una batería que no esté puesta en el teléfono, sino instalada en el cargador de viaje universal. El teléfono viene con un enchufe que corresponde al país de destino.

Cargador/adaptador de energía para el auto

El adaptador de energía/cargador para el auto es compatible con autos de Estados Unidos y Europa. En los vehículos europeos, inserte el adaptador en la funda.

Enchufe el adaptador al cargador de su vehículo para que le suministre energía al teléfono (con o sin la batería puesta). También puede cargar rápidamente la batería al mismo tiempo.

Cables para datos

Se necesita el cable para datos SPOT para conectar la computadora (o Windows CE u otro organizador portátil) con el teléfono. Dependiendo de la computadora u otro dispositivo, es posible que se necesiten cables adicionales o un adaptador.

Con el cable para datos instalado, puede utilizar la computadora (u organizador portátil) para enviar y recibir correo electrónico, usar Telnet o FTP o explorar Internet.

Funcionamiento manos libres

El Equipo de instalación incluye un componente manos libres que adapta el teléfono para funcionamiento manos libres en el vehículo. Para obtener más información, consulte la documentación del Equipo de instalación Globalstar GIK-1700.

Precaución

Sólo permita que personal especializado instale o le haga mantenimiento al equipo. Una instalación o mantenimiento defectuosos puede resultar peligroso e invalidar la garantía.

Solución de problemas

Esta sección proporciona información para ayudarle a solucionar problemas del teléfono.

Si los problemas con el teléfono no se solucionan al seguir estos consejos, comuníquese con su proveedor de servicios.

Problema	Solución
Encender el teléfono	■ Pulse durante más de un segundo. ■ Verifique la instalación de la batería. ■ Recargue o reemplace la batería.
Cargar la batería	■ Sólo instale baterías QUALCOMM. ■ Verifique que los contactos de la batería estén limpios y secos. ■ Verifique la conexión del cargador. ■ Si la batería no carga, desconecte el cargador del teléfono, espere diez segundos y luego vuelva a conectarlo. ■ Verifique la temperatura de la batería. Si está muy caliente, déjela enfriar antes de recargarla. ■ Si la batería ya tiene varios años, reemplácela.

Problema	Solución
La batería se agota rápidamente	■ Verifique que la antena esté apuntando directamente hacia arriba y que tenga una vista despejada hacia el cielo para aumentar la duración de la batería. ■ Configure la opción luz de fondo en “no” (consulte Luz de fondo, página 69). ■ Si la batería ya tiene varios años, reemplácela. ■ Verifique la temperatura de la batería. Si las temperaturas son demasiado cálidas o frías, la duración de la batería disminuye. ■ Desactive la función Ring While Stowed (Sonar cuando está plegada).
Realizar llamadas	■ Gire y extienda completamente la antena. ■ Asegúrese de que la antena tenga una vista despejada del cielo. ■ Verifique el indicador de intensidad de la señal. ■ Si aparece “Llamar está limitado”, verifique la configuración Limitar teléfono en el menú Seguridad (consulte Limitar el teléfono, página 59). ■ Elimine todos los proveedores de servicios de la Lista de prohibidos (consulte Borrar una compañía de servicios de la lista de prohibidas, página 90).

Problema	Solución
Recibir llamadas	■ Verifique que el teléfono esté encendido. ■ Verifique que el volumen del timbre esté suficientemente alto. ■ Gire y extiendacompletamente la antena. ■ Asegúrese de que la antena tenga una vista despejada del cielo. ■ Verifique el indicador de intensidad de la señal. ■ Elimine todos los proveedores de servicios de la Lista de prohibidos (consulte Borrar una compañía de servicios de la lista de prohibidas, página 90).
Perder llamadas	■ Asegúrese de que la antena esté apuntando directamente hacia arriba cuando ponga el teléfono junto a su oído y al usar el teclado o ver la pantalla. ■ Asegúrese de que la antena tenga una vista despejada del cielo. ■ Gire y extienda completamente la antena. ■ Verifique el indicador de intensidad de la señal.
Recordar el código de bloqueo.	■ Comuníquese con su proveedor de servicio para obtener el código de bloqueo para el menú Seguridad o la función de bloqueo del teléfono.

Índice

A
accesorios 107
adaptador de energía
para el auto 108
antena 2, 3
  seguridad 102
anular contador 56
aparatos auditivos 104
aviso de nuevo mensaje 78
aviso señal desvanecido 76
aviso servicio 77
avisos 76
  cambiar servicio 77
  desvanecido 76
  mensaje nuevo 78
  minuto 77
avisos de un minuto 77

B
batería
  aumentar duración 69
  carga baja 96
  cargadores 95
  cargar 94
  desactivar aviso de carga baja 96
  disminuir duración 69
  indicador de carga 11, 94
  normas 94
  reemplazar 97
  rendimiento típico 93
  retirar 96
bloquear mensajes 47
bloquear teclas 49
bloquear teléfono 58
bloqueo del teléfono 58, 59
borrar
  ingresos de la guía telefónica 31
  lista del registro de llamadas 60
  todos los ingresos de la
    guía telefónica 61
  todos los mensajes SMS 61
botones de volumen 9
buscar ingresos de la
guía telefónica 30

C
cable para datos para PC 108
cable para datos, PC 108
cargador
  pared 107
  viaje universal 107
cargador de CA de pared 107
cargador de pared 107
cargador de vehículo 108
cargador de viaje universal 107
cargar la batería 94, 95
código de bloqueo, acerca de 57
compañía de servicios
  acceder información 91
  forzar selección 90
  listas 87
  seleccionar 86

contador
anular restablecimiento 56
restablecer 56
coordenadas de la posición actual 51
correo de voz 43
cualquier tecla contesta 81

D
desbloquear mensajes 47
desbloquear teléfono 59
dispositivos electrónicos 103
dispositivos médicos 104
distintivo 70

E
edición
distintivo 70
ingresos de la guía telefónica 31
números 16
editar
letras 26
encender y apagar el teléfono 13
enviar tonos 34
guía telefónica 34
manualmente 34
notas 50
registro de llamadas 40
equipo de instalación 108
estado 84

F
finalizar llamadas 6
flechas de desplazamiento 11
forzar selección de la compañía de servicios 90
funcionamiento manos libres 108

G
guardar cambios en el menú 24
guía teléf
ver números 33
guía telefónica
borrar ingresos 31
borrar todos los ingresos 61
buscar ingresos 30
editar ingresos 31
guardar ingresos 28
ingresos no secretos 32
ingresos secretos 32
ver números 33
guiones
ingresar automáticamente 71
ingresar manualmente 71, 72
guiones automáticos 71
pausas 27

H
haga pausa 27
hora, mostrar 72

I
ID de llamante 19
idioma 75
configurar 75
indicador
carga de la batería 11
encriptación activada 11
flechas de desplazamiento 11
intensidad de la señal 10
llamada en curso 10
local 10
luz 8

mensaje bloqueado 11
mensaje de texto 10
mensaje de voz 10
mensaje desbloqueado 11
roaming 10
selección del menú 11
sin servicio 10
timbre silenciado 11
volumen del timbre 11
indicador de encriptación activada 11
indicador de intensidad de la señal 10
indicador de llamada en curso 10
indicador de mensaje bloqueado 11
indicador de mensaje de texto 10
indicador de mensaje de voz 10
indicador de mensaje desbloqueado 11
indicador de roaming 10
indicador de selección del menú 11
indicador de sin servicio 10
indicador local 10
ingresar
espacios 27
guiones 71, 72
letras 26
números 15, 16
números prioritarios 60
pausas 27, 28
puntuación 27
ingresos secretos 32

L

limitar el teléfono 59
lista conocidas 87, 88
lista de preferidas 87
agregar 88
edición 89
reordenar 89
suprimir 89
ver 88
lista de prohibidas 87
agregar 88
borrar 90
ver 88
listas
conocida 87
preferida 87
prohibida 87
llamada en espera 19
llamada tripartita 19
llamadas
emergencia 17
preparación para 2
realizar llamadas 4
remarcado 18
llamadas de datos 55
llamadas de emergencia 17
llamadas fuera de zona 54
llamadas locales 54
llamadas recientes 54
luz de fondo, configuración 69

M

marcado internacional 19
marcado rápido 35
marcapasos 103
marcar número automático
configurar 80
uso 36
marcar tecla más 19

memoria 46
  mensaje de texto 46
mensajes 41
  avisos 41
  bloquear 47
  borrar texto 45
  desbloquear 47
  guardar 46
  leer 41
  llamar al sistema de correo de voz 43
  notificaciones de correo de voz 42
  números para contestar 45
  texto 44
mensajes de voz 42
mensajes SMS
  acerca de 41
  borrar ingresos 61
menú
  funciones 49
  guía telefónica 25
  información de llamada 53
  mensajes 41
  mis números 91
  preferencias 63
  registro de llamadas 37
  seguridad 57
  sistema 83
menú de funciones 49
  bloquear teclas 49
  notas 50
menú de seguridad
  borrar guía telefónica 61
  desbloquear teléfono 59
menú guía telefónica 25
menú información de llamada 53
  llamadas fuera de zona 54
  llamadas locales 54
  llamadas recientes 54
  todas las llamadas 55
  última llamada 53
menú mensajes 41
menú preferencias 63
  avisos 76
  idioma 75
  llamadas 78
  paleta de colores 75
  pantalla 68
  sonidos 63
menú principal 23
menú seguridad 57
  bloquear teléfono 58
  borrar mensajes SMS 61
  borrar registro de llamadas 60
  limitado 59
  nuevo código 57
  nuevo código de bloqueo 58
  números prioritarios 60
  restablecer preferencias 62
menú sistema 83
  compañía de servicios 91
  estado 84
  forzar readquisición del sistema 85
  readquirir 85
  seleccionar compañía de servicios 86
  territorio 91
  versión 85
mis números 91

modo
  ahorro de energía 15
  espera 13, 14
modo de ahorro de energía 15
modo de espera 13, 14
mostrar número de teléfono 6

N
navegar por los menús 24
notas 50
notificaciones de correo de voz 42
número de teléfono, mostrar 6
números
  edición 16
  ingresar 15, 16
  suprimir 17
números prioritarios 60

O
orden de clasificación 70

P
paleta de colores 75
  configurar 75
pausas 28
  ingresar 27
preañadir 35
preferencias
  zona horaria 73
pulsar teclas 2

R
radio frecuencia 100
reemplazar la batería 97
registro de llamadas
  acceder 38
  borrar 60
  duración 40
  fecha/hora 39
  guardar número 40
  llamar a un número 40
  números preañadidos 40
  tipos de llamadas 37
  ver detalles 39
  ver número 40
registro del teléfono 86
remarcado automático 80
remarcar llamadas 18
reordenar lista de preferidas 89
responder llamadas 6
respuesta automática 79
restablecer contadores
de llamadas 56
restablecer preferencias 62
retirar la batería 96

S
seguridad
  aeronaves 104
  ambientes explosivos 105
  antena 102
  aparatos auditivos 104
  áreas donde se realizan
    explosiones 104
  bolsas de aire 105
  conducción 103
  dispositivos electrónicos 103
  dispositivos médicos 104
  funcionamiento junto
    al cuerpo 102
  hospitales 104
  marcapasos 103
  radio frecuencia 100
seguridad al conducir 103
seguridad de la bolsa de aire 105

silenciar el teléfono 18
silenciar estéreo 68
silenciar teléfono 18
silenciar timbre 65
sonido 63
suprimir
  letras 26
  números 17

T
tecla borrar 24
  definida 9
tecla fin 24
teclado 8
teclas de desplazamiento 2, 9
TECLAS INTELIGENTES 2, 9
territorio 91
tiempo de conversación 93
tiempo de espera 93
tiempo pausa 27
timbre
  indicador de silenciado 11
  indicador de volumen 11
  silenciar 65
  tipo 64
  volumen 65
todas las llamadas 55
tono de la tecla
  duración 67
  sonido 66
  volumen 66
tonos
  DTMF 34
  enviar 34
  enviar a través de la guía telefónica 34
  enviar manualmente 34
tonos DTMF 34, 40

U
última llamada 53

V
ver hora 72
versión 85
versión de software 85
volumen del auricular 65
  durante una llamada 65
  en modo de espera 65

Z
zona horaria
  seleccionar 75
  UTC 73